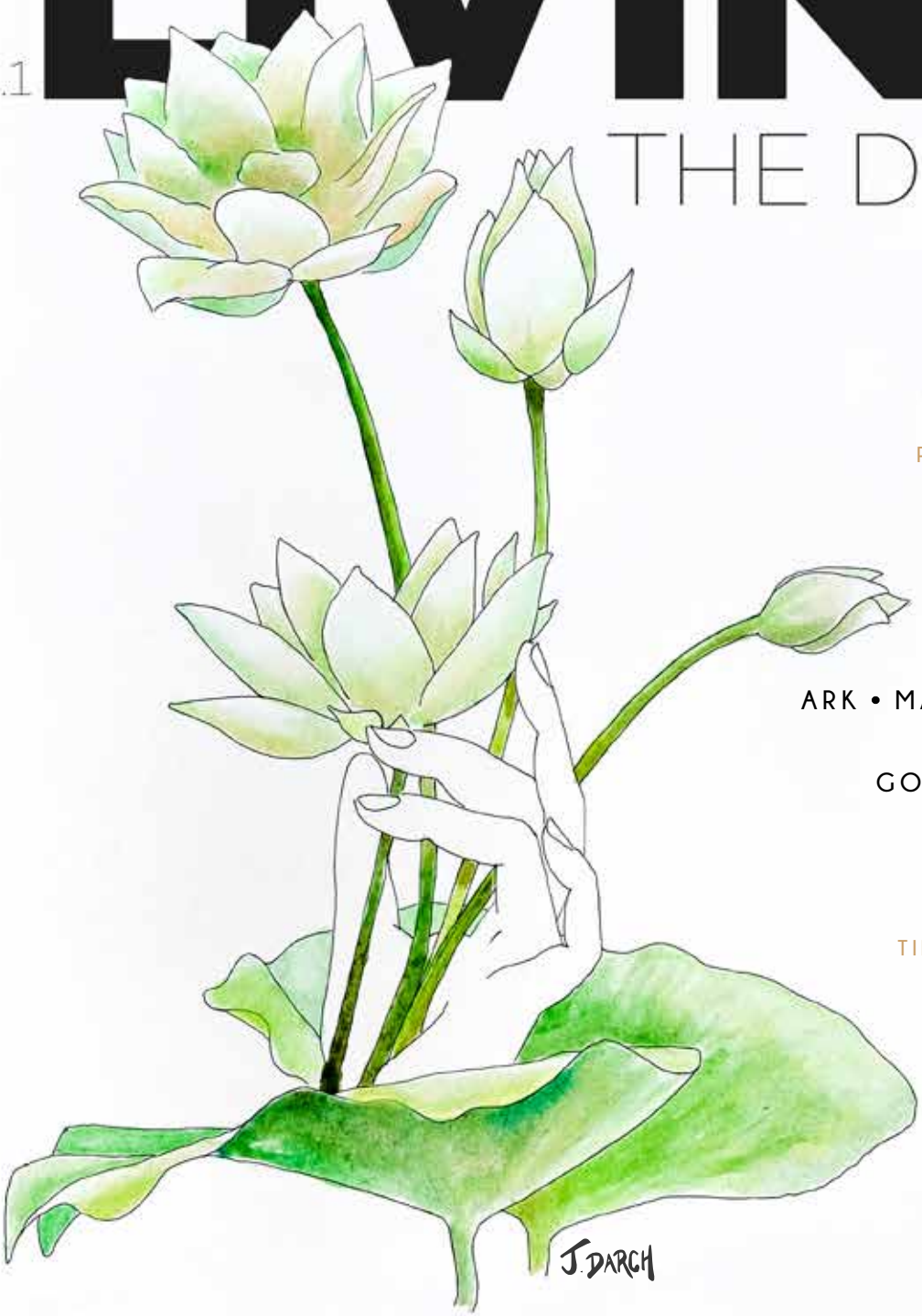
p.s. property specialists

DARCH [& CO]
DESIGN STUDIO

N.1 LIVING THE DREAM

ART BOOK 08/2021



DARCH [&CO]
JESSICA DARCH
PALOMA VÁZQUEZ
DESIRÉE VARÓ

PROPERTY SPECIALISTS
CHANTAL PERALTA

UNIQUE CONCEPT
ARK • MANUEL R. MORICHE

GOLDEN VISA
GONZALEZ, SÁNCHEZ & PARTNERS

THE ART OF TANGENT
DAVID MARSHALL

TIMELESS PHOTOGRAPHY
KEVIN HORN

ART CURATOR
MACARENA ALÉS

N.1 **LIVING**

THE DREAM

artbook

8/2021

SOTOGRANDE

COSTA DEL SOL & GIBRALTAR

EDICIÓN
PROPERTY SPECIALISTS
+ DARCH &CO

DISEÑO & MAQUETACIÓN
DESIRÉE VARÓ

TRADUCCIÓN
LAURA GARCÍA PAN

IMPRESIÓN
P&R GRAFIS

property specialists

A Magnificent example of Modern Architecture as it's best.
Kings & Queens

SOTOGRANDE COSTA

www.**propertyspecialists**.group

We go the extra mile

FOR SALE

3,995,000€

REF- **SOTO 29**

5 | **3** | **788m²** | **2014m²**

Un magnífico ejemplo de Arquitectura Moderna en su máxima expresión. Kings & Queens, Sotogrande Costa.
/ A Magnificent example of Modern Architecture as it's best. Kings & Queens, Sotogrande Costa.

+ 34 **607 968 100 /** *+ 34* **656 942 635** CC. SOTOMARKET, OF. 26-27 **SOTOGRANDE**

10
WELOME TO
DARCH&CO
DESIGN STUDIO

14
MEET
JESSICA DARCH
ARTISTIC PAINTER

18
MEET
PALOMA VÁZQUEZ
INTERIOR ARCHITECT

20
MEET
DESIRÉE VARÓ
CONTENT CREATOR

22
HERE IS!
PROPERTY SPECIALISTS

32
ARTICLE
GOLDEN VISA
BY GONZÁLEZ, SÁNCHEZ & PARTNERS

40
PARTNERS
ARK
A UNIQUE CONCEPT

46
GASTRONOMY
DON DIEGO
SOTOGRANDE

48
BEAUTY
L'ESSENZA
BEAUTY & WELLNESS CENTER

52
ART
DAVID MARSHALL
THE ART OF TANGENT

58
PHOTOGRAPHY
KEVIN HORN
TIMELESS PHOTOGRAPHY

66
ART
MACARENA ALÉS
ART CURATOR

72
PHOTOGRAPHY
ALEXIS DE VILAR
EXHIBITION

74
WOMEN
ART
GILL WELLAND · NATALIA HAYNES & DESIRÉE VARÓ · SARAH ARNOTT · BERAN PARRY · GANEVIEVE PANTIN · ELOÍSA DÍAZ

MÁS ALLÁ DE ESTAS PÁGINAS...

Queremos que la experiencia sea completa, y sabemos que vas a querer conocer más sobre estos contenidos. Así que prepara tu teléfono móvil con el lector QR porque en cada artículo encontrarás un código para escanear.

ENG

BEYOND THESE PAGES...

We hope and desire for your experience with our magazine to be a complete one, and we assume you'll be curious to find out more about the contents of each article! So have your mobile QR reader at the ready as each article has its own QR code for you to scan.

Editorial

Había pocas formas más bonitas de marcar nuestra apertura de DARCH [&CO] DESIGN STUDIO que con un libro/magazine donde dar voz a lo que amamos por encima de todo: EL ARTE.

Y es que el arte no se encuentra solo a través de un pincel. El arte está en cada diseño que creamos, en cada color y olor que percibimos, en cada buenos días que sonreímos a nuestros clientes... por que el arte de trabajar desde y para SOTOGRANDE es lo que nos apasiona.

No hay nada entre en estas páginas que no esté lleno de buen gusto y elegancia. Tenemos la GRAN SUERTE de sumar en este libro una lista de artistas, partners, clientes y amigos del pasado, del presente e incluso del futuro, que con su aparición aportan a este proyecto y nos aportan a nosotras como personas: y eso no lo olvidaremos nunca.

Este es el primer número, pero no es el primer día para nosotras. Somos mujeres construidas con experiencias profesionales de diferentes ámbitos: arte plástico, interiorismo, gestión inmobiliaria, diseño gráfico... pero con un solo fin: crear en SOTOGRANDE un espacio para las artes con forma de estudio de diseño y un libro/magazine donde el arte más puro encuentre su espacio.

Querido lector, si tienes este libro entre tus manos ya aportas con tu tiempo a nuestro proyecto, ya formas parte de la cultura de SOTOGRANDE, y por ello... **Gracias.**

ENG

Few more becoming ways would mark our opening and launch of DARCH [&CO] than to do so with an artbook/magazine in which to proclaim our ultimate passion: ART.

It's a fact that there are many more ways of conveying art than with a simple brushstroke. Art is within each project we design, in each colour and smell that we perceive, in each smiled "Good morning" we say to a client…because the art of working from and for SOTOGRANDE with devotion is our main goal.

There isn't a page within this book that doesn't convey elegance and good taste. We are FORTUNATE enough to include a list of partners, clients & friends from the past, present and even the future. Their presence contribute immensely to our project and by doing so provide our outline as a business and as people: we will never forget this.

This is the first issue, but it's not the first day for us! We are driven women with varying fields of professional expertise : Visual arts, interior design, real estate agents, graphic design…with one sole aim: to create a space for the arts in SOTOGRANDE in our design studio as well as in our very own artbook/magazine where the purest form of art may find it's own voice.

Dear reader, if you have this book in your hands, you are already contributing to our venture with your time, you have become part of the culture scene in SOTOGRANDE, and for this, ***we THANK YOU.***

El equipo de Darch&co

Desde 1973 haciendo realidad sus sueños.

benjumea
arquitectos

www.benjumea-arquitectos.com

+34 956 777 574 estudio@benjumea-arquitectos.com
C/Altamira 5, E. Ayala, 2º, PN Guadiaro, 11311 Sotogrande

We are [& CO]

Cuando en un entorno como Sotogrande se unen el talento con el esfuerzo por un trabajo bien hecho... solo puede surgir MAGIA.

Y eso es lo que surgió cuando las tres decidimos embarcarnos en esta aventura llamada DARCH [&CO], un encuentro de sinergias artísticas que, aunque de diferentes ámbitos de la creación, buscan el continuo placer de disfrutar de nuestro trabajo, el placer de vivir creando.

Jessica ha vivido tres décadas creando puro arte plástico, desde sus colecciones de autor abstractas hasta los murales privados/públicos más espectaculares en Sotogrande, Costa del Sol y Gibraltar.

Paloma llegó desde Galicia para deleitarse con otra tierra verde sembrada de villas donde dejar volar su increíble creatividad a la hora de crear espacios que son el hogar de sus sueños para los propietarios.

Desirée Varó adora el lifestyle de Sotogrande y las posibilidades que ello ofrece para las marcas a las que gestiona su comunicación corporativa.

Enamoradas de los colores de Sotogrande, su estilo de vida y su amplia red empresarial, decidimos que SOTOMARKET era el sitio perfecto para ubicar nuestro ESPACIO CREATIVO.

Diseñado por Paloma Vázquez es una muestra del interiorismo "tailor-made" que ofrecemos, un diseño de interiores que va más allá de las grandes marcas y fabrica su propio mobiliario, convirtiendo su hogar en un lugar realmente único. Además DARCH [&CO] es un lugar abierto a la cultura y el arte donde los clientes pueden visitar la exposición de arte permanente de Jessica Darch así como artistas itinerantes.

¡Te esperamos!

ENG

When talent joins effort for a job well done in an environment like Sotogrande... only MAGIC can emerge.

And that's what emerged when the three of us decided to embark on this adventure called DARCH [&CO], a meeting of artistic synergies that, although from different fields of creation, seek the continuous pleasure of enjoying our work, of living by creating.

Jessica has lived for three decades creating pure visual art, from her abstract signature collections to the most spectacular private/public murals in Sotogrande, Costa del Sol and Gibraltar.

Paloma arrived from Galicia to immerse herself in another green land full of villas where she can let her incredible creativity fly when it comes to creating spaces that are the dream home for their owners.

Desirée Varó loves Sotogrande's lifestyle and the possibilities it offers the brands for whom she manages corporate communications.

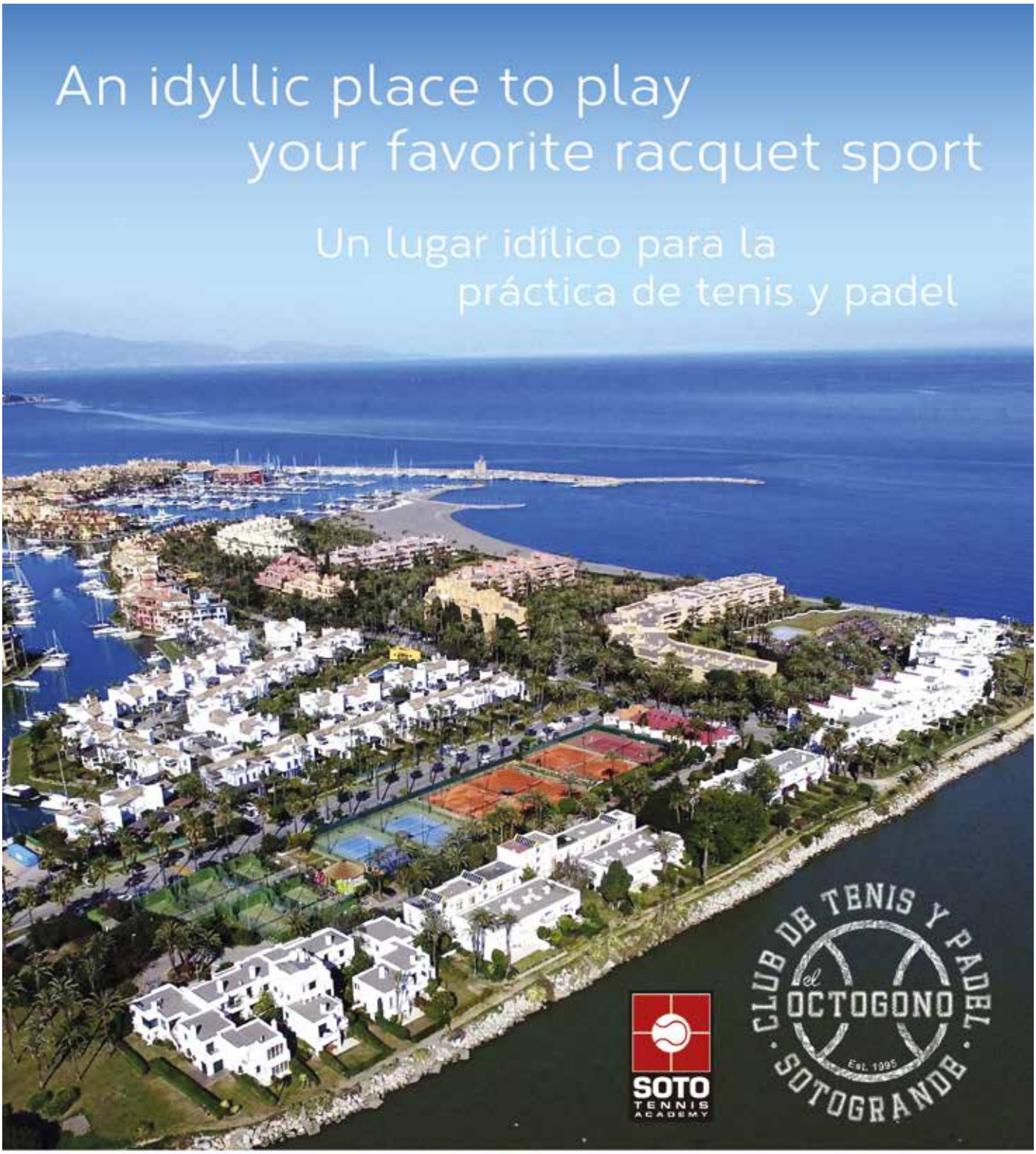
In love with the colours of Sotogrande, its lifestyle and its wide business network, we decided that SOTOMARKET was the perfect place to locate our CREATIVE SPACE.

Designed by Paloma Vázquez, it is a sample of the "tailor-made" interior design that we offer, an interior design that goes beyond the big brands and that manufactures its own furniture, turning your home into a truly unique place. In addition, DARCH [&CO] is a place open to culture and art where clients can visit Jessica Darch's own permanent exhibition as well as her temporary artist's exhibitions.

www.darchandco.com

SEE MORE ABOUT DARCH &CO

Luna
Zona café
Comedor
Y así se diseña un sueño...
Mueble bar
Espejo envejecido con iluminación
Mueble central bajo palillería
puertas correderas y diseño parte arriba contra tabique
Darch & [Co]
Push
Corredera
Corredera



Puerto Sotogrande
T: 956 615 683 · 659 453 444 · 677 589 895
clubdeteniseloctogono@hotmail.com | www.tennissotogrande.com

Jessica Darch

Artistic Painter

Aunque Jessica prefiere no encasillarse, su especialidad es sin duda pintar a lo grande y casi siempre en las alturas. Eso sí, imprime su sello personal en cada proyecto individualizado para el gusto de cada cliente.

Trabajar codo con codo tanto con profesionales como con clientes privados le entusiasma, siempre aceptando cada trabajo como un reto: cómo una propuesta puede ser beneficiosa para ambas partes. Ya sea combinar colores en la decoración de un espacio y adaptarlo a un cuadro o mural, crear un proyecto bajo conceptos más profundos con profesionales, o transformar un dormitorio en un enjambre de flores gigantes, el fin es siempre embellecer el espacio.

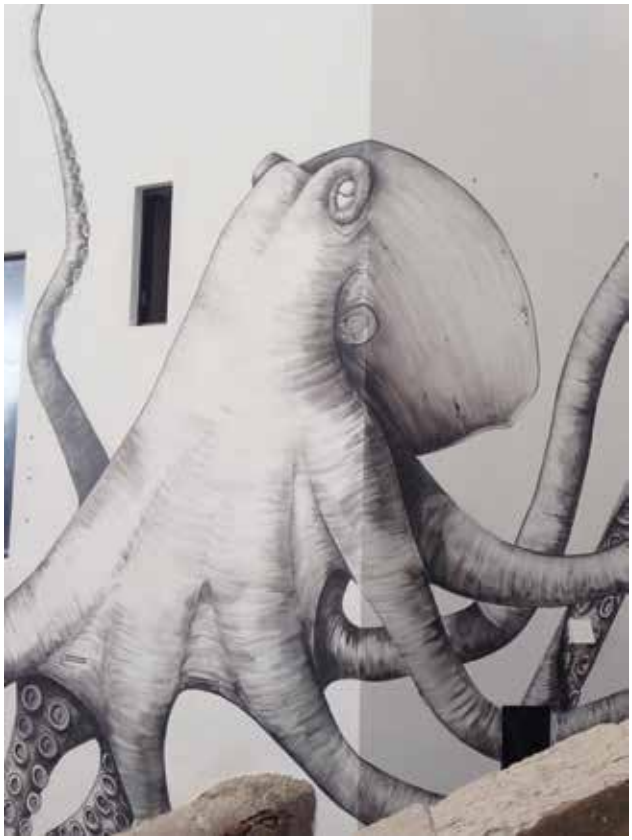
Los 30 años que lleva Jessica pintando junto a sus estudios en arquitectura, le brindan el dominio en este campo, así pues ningún trabajo es demasiado grande o demasiado pequeño.

ENG

Although Jessica prefers to keep her style widely eclectic, her speciality is working on a large scale and usually at great height!. Despite this, her personal stamp is sealed on each and every individual project, catering for the client's bespoke requisites.

She finds working hand in hand with both private clients and professional teams exhilarating, accepting each job as a new challenge: How a proposal can benefit both parties, be it by combining the decor colour schemes and adapt it to a painting or a mural, create a more conceptual project with professionals, or to transform a bedroom into a jungle of giant flowers…always aiming to beautify the space and bring it to life.

Jessica's 30 years of painting experience plus her studies in architecture grant her expertise in this field so that no job is too big or too small.



jessica@darchandco.com
0034 ***659 11 74 94***

SEE MORE ABOUT JESSICA

Paloma Vázquez

Interior architect

Paloma es Graduada en Arquitectura de Interiores y viene desde Galicia.

Desde muy pequeña gracias a su madre ha crecido entre volúmenes y lienzos blancos para llenar de color, luz y armonía. Ha estado rodeada de las mejores corrientes del interiorismo pudiendo también recorrer grandes exposiciones en Milán, París... algo que enfocó posteriormente su carrera profesional con grandes conocimientos.

Para ella proyectar es el proceso de formar la experiencia del espacio interior, un lugar lleno de formas y sensaciones, manipulando el volumen a diseñar así como el tratamiento de su superficie desde el inicio hasta el fin junto con el cliente.

Cada proyecto es un gran reto para ella, en el que envolverse completamente en el diseño hasta encontrar la mejor combinación perfecta, desde la parte más arquitectónica hasta la parte más decorativa desarrollando los 5 sentidos y cuidando cada mínimo detalle.

La importancia de crear un diseño va desde el sentido de la vista (motivo estético), hasta el sentido del olfato (la fragancia de un hogar), ya que hay olores que te transportan a lugares donde te has sentido tan agradable hasta el sentido del olfato aportado por una simple fragancia, y es así la forma que ella concibe el diseño.

ENG

Paloma is an Interior Architecture Graduate from Galicia.

From a very young age, thanks to her mother, she has grown up among volumes and white canvases to fill with colour, light and harmony.

She has been surrounded by the best trends of interior design, also being able to visit major exhibitions in Milán, Paris...something that later procured her professional career with a great deal of knowledge.

For her, conceiving a design is the process of giving form to any given interior space, a place full of shapes and sensations, planning the volume which is to be designed as well as considering the treatment of its surfaces from the beginning to the end together with the customer.

Each project is a great challenge for her, she gets completely involved in each scheme until she finds the perfect combination, from the most architectural to the most decorative part, developing the 5 senses and taking care of every finest detail.

The importance of creating a design for Paloma goes from the sense of sight (aesthetic motif), to the sense of smell (the fragrance of a home), since there are odours that take you to places where you felt happy, to the sense of smell provided by a simple fragrance. This is how she conceives design.

paloma@darchandco.com
0034 ***616 77 19 05***

SEE MORE ABOUT PALOMA

Desirée Varó

Content Creator

Diez años de experiencia en diferentes campos de la creación como freelance y en agencias de comunicación, donde mis labores siempre se extendieron entre el diseño gráfico, branding, fotografía de producto y corporativa, concepto de campaña, organización de eventos corporativos...
Después de una década y afianzada aquí en **Sotogrande** me considero "creadora de contenido" siendo especialista en gestionar, como departamento de marketing externo, marcas que confían en mi para delegar toda su imagen.

ENG
Ten years of experience in different creative fields as a freelance and in communication agencies, where my work has always involved graphic design, branding, product and corporative photography, campaign concept, organization of corporate events...
After a decade and now established here in Sotogrande I consider myself a "content creator", a specialist in managing the marketing department of brands that trust me to manage their entire image.

"Toda la base de lo que diseño está en el arte"

Desde la composición de una fotografía como un cuadro clásico hasta el diseño editorial basado en la regla de tercios, todo parte de mi formación en Bellas Artes donde el concepto prima por encima del medio que se use para expresarlo.
Por ello hago uso de tantas herramientas para desarrollar una idea o campaña: diseño gráfico, fotografía, video, ilustración, narración...

GENERACIÓN DE CONTENIDO CREATIVO
Creación del storytelling de una marca o productos de forma que se desarrollen ideas y los medios para expresarla en base a una intención de branding o venta, además de llevarlo a cabo de forma directa. Diseño gráfico, layout, fotografía, minivideos…

DISEÑO & WEB
Desde logotipos a diseño de campañas completas, siendo el diseño editorial (revistas, catálogos, libros…) una de mis especialidades.

FOTOGRAFÍA CORPORATIVA/PRODUCTO
Expresar el branding de una marca a través de la fotografía de su equipo, instalaciones y productos de forma creativa e impactante para sus clientes.

COMMUNITY MANAGER
La gestión diaria de redes sociales en base al storytelling creado, con seguimiento diario.

Y TODO LO DEMÁS
Diseño y programación web, gestión de la producción, organización de eventos corporativos…

From the composition of photograph as a classic painting to the editorial design based on the rule of three, everything comes from my training in Fine Arts, where a concept prevails over the means used to express it.
This is why I make use of so many tools to develop an idea or campaign: graphic design, photography, video, illustration, storytelling…

CREATIVE CONTENT PRODUCTION
Creation of the storytelling of a brand or products in a way to develop ideas and the mediums to express them based on a branding or sales intention, as well as carrying it out directly. Graphic design, layout, photography, mini-videos…

DESIGN & WEB
From logos to full campaign design, the editorial designer of magazines, catalogues, books…etc, is one of my specialities.

CORPORATE/PRODUCT PHOTOGRAPHY
To express a brand's image by means of photographing its team, facilities and products in a creative and impressive way for its customers.

COMMUNITY MANAGER
Daily management of social networks based on the creative storytelling, with daily monitoring.

AND EVERYTHING ELSE
Web design and programming, production management, organization of corporate events…

desi@darchandco.com
0034 ***625 79 14 12***

SEE MORE ABOUT DESIRÉE

LIVING THE DREAM...

Somos un equipo formado por diferentes especialistas que ofrecemos un servicio completo de Búsqueda de Propiedades a Medida, Proyectos de Reforma y Construcción. Siguiendo la línea de nuestros muchos años de experiencia en el negocio inmobiliario, hemos reunido fuerzas para crear una nueva empresa con el objetivo de ofrecer una única y exclusiva plataforma de servicios y actividades.

Abordamos este trabajo como si fuera propio, de un modo totalmente profesional y ofreciendo un servicio altamente personalizado capaz de crear el mejor estilo de vida para usted y su familia.

ENG

We are a combined specialist team that offers a complete service encompassing Bespoke Property Search, Property sales, Reformation Design by a well know local design studio and Turn Key Projects. Following many years of experience in the property and interior business, we have joined forces to create a new company with the purpose of offering a unique and exclusive platform of services and activities.

We approach business as if it is our own in a totally professional way and offering a highly personalized approach to creating the best lifestyle for you and your family.

Nos atrevemos a ser diferentes en nuestro enfoque para encontrar la casa de tus sueños

ENG We dare to be different in our approach to finding your dream home

BÚSQUEDA / VENTA DE PROPIEDADES

'Nuestro objetivo es hacer de una de las compras más importantes para mejorar su vida un viaje especial y emocionante para usted'.

Ofrecemos un servicio muy independiente e innovador como asesores inmobiliarios. Creemos firmemente que hay un nicho de mercado excepcional VIP como propuesta perfecta para ayudar a los clientes a encontrar su vivienda ideal en España y Gibraltar. Nuestro objetivo es ser su guía de ayuda para encontrar exactamente lo que usted está buscando y hacer de ese proceso una experiencia agradable y libre de estrés . El viaje comienza con una selección personalizada de propiedades y visionado de todo tipo de las mismas, desde villas y apartamentos de nueva planta, a parcelas para edificar o propiedades con potencial de inversión. Trabajamos en colaboración con un selecto y consolidado grupo de agentes locales para ofrecerle la mejor selección posible.

ENG

PROPERTY SEARCH / PROPERTY SALES

'Our aim is to make one of the most life enhancing purchases a special and exciting journey for you'.

We offer a very independent and innovative approach as property consultants. We firmly believe that there is a market for an exceptional VIP service as the perfect approach to assisting clients to find their ideal property in Spain and Gibraltar. Our aim is to help guide you in finding exactly what you are looking for and making this process an enjoyable and stress free experience. The journey begins with a personalized selection of properties and viewings of all types from newly built villas and apartments, to building plots or properties with investment potential. We collaborate with selected well established local agents in order to offer the best possible property selection.

REFORMA DE PROPIEDADES

'La actualización y modernización definen nuestra filosofía de mejora de las propiedades'.

Somos conscientes además de que hay un gran número de propiedades en la zona que, debido a su antigüedad o a su largo tiempo en el mercado, podrían aprovechar ampliamente nuestros servicios de renovación. Actualizar y modernizar dichas propiedades contribuirá enormemente a embellecer la vivienda y a mejorar en gran medida su potencial de venta y de disfrute personal. Podemos organizar una consulta in situ a su conveniencia si tiene la amabilidad de contactar con nosotros.

Como asesores inmobiliarios, seleccionamos también propiedades en ubicaciones clave que adquirimos para reformar y proporcionar como proyecto llave en mano. El objetivo es transformar la propiedad al más alto nivel para maximizar su valor y potencial de venta.

PROPERTY RENOVATION

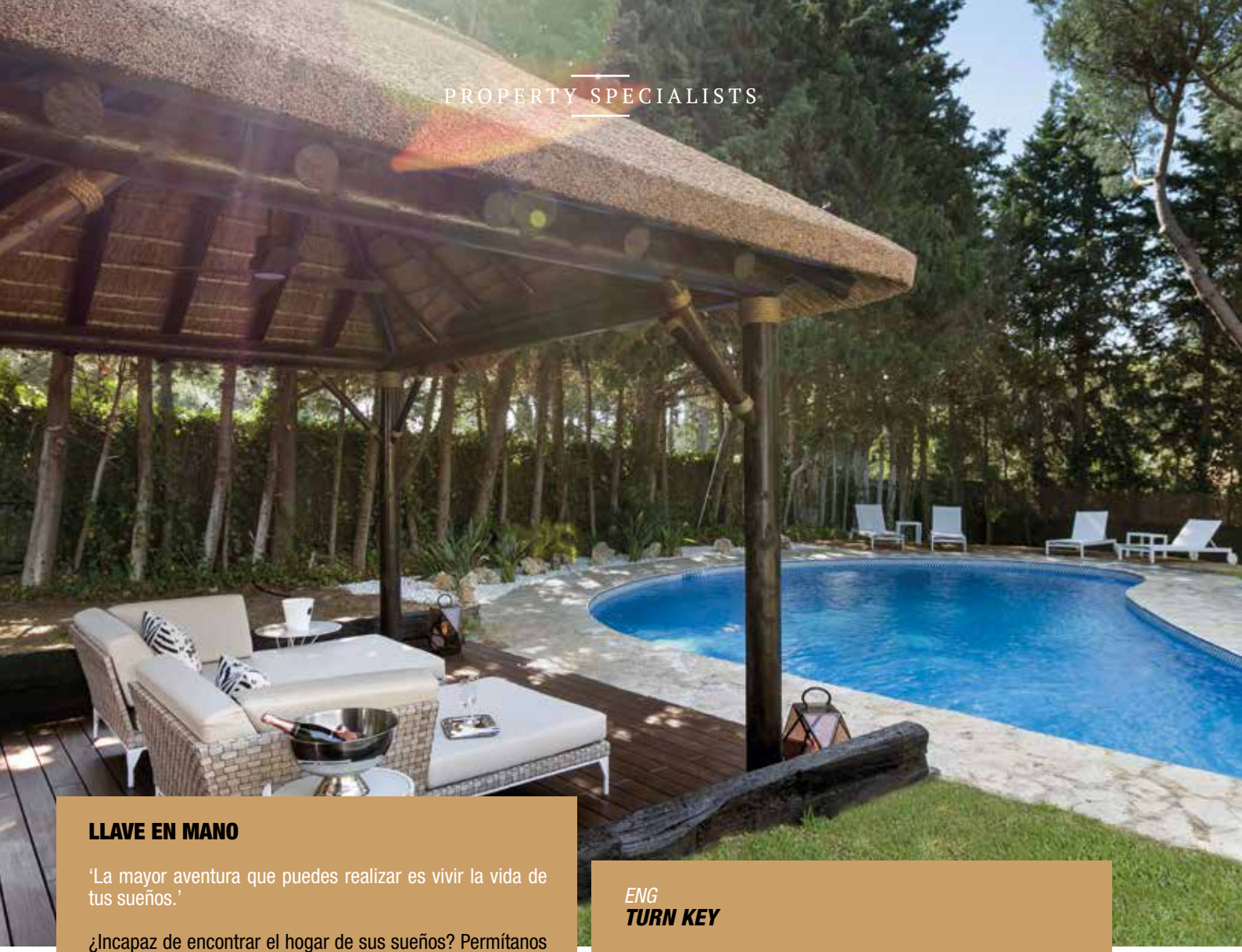
'Upgrading and modernisation epitomize our philosophy on property improvements'.

We also recognize that there are a great number of properties in the area that due to age or length of time on the market, could greatly benefit from our reformation design services. Upgrading and modernizing these properties will help tremendously in beautifying the property and greatly improve it's selling potential and personal enjoyment.

As property consultants we also select properties in key locations which we purchase to reform and furnish as a turn key project. The aim is to transform the property into the highest standard so as to maxime its value and selling potential.

We dare to be different in our approach to finding your dream home

PROPERTY SEARCH | PROPERTY SALES | PROPERTY RENOVATION | TURN KEY | AFTER SALES



LLAVE EN MANO

'La mayor aventura que puedes realizar es vivir la vida de tus sueños.'

¿Incapaz de encontrar el hogar de sus sueños? Permítanos hacerlo realidad, haga este viaje con nosotros… Seleccionamos las mejores parcelas en la ubicación que elija y trabajamos muy estrechamente con prestigiosos arquitectos y constructores de la zona que le ayudarán a construir la definitiva casa de sus sueños. Le asistiremos en cada paso del camino desde el comienzo hasta el final y más allá.

Nuestro alto nivel de servicio personal y atención a cada detalle estarán a su disposición para cualquier requisito que necesite a lo largo del proceso de planificación y construcción. Una vez finalizado este proceso, seguiremos ofreciéndole nuestros servicios de administración y alquiler, haciendo de éste un proyecto llave en mano realmente personalizado e inspirador. Deposite su confianza en nosotros y nunca se arrepentirá de su decisión…

ENG

TURN KEY

'The biggest adventure you can take is to live the life of your dreams'

Unable to find your dream home? Allow us to make this a reality….. take this journey with us …We select the best plots in the location of your choice and work very closely with renowned architects and constructors in the area who will help to build your ultimate dream home. We will assist you ever step of the way from start to completion and beyond.

Our high level of personal service and attention to detail will be available for whatever requirements are needed throughout the property design and construction process. Post construction we will continue to offer our management and rental services, making this a truly inspiring customised turn key project. Put your faith in us, you will never regret the decision…

POSTVENTA / SERVICIOS ADICIONALES

'A la gente no le importa cuánto sabes hasta que sabe cuánto te importa.'

Ofrecemos un servicio muy exclusivo de alquiler y mantenimiento especialmente organizado para nuestros clientes una vez hecha la compra.
Ofrecemos igualmente un servicio Postventa muy personalizado para asistirle en cualquier cosa que necesite a la hora de instalarse en su nueva casa y entorno sin problemas y sin esfuerzo.
Recogida de aeropuertos, organización de alojamiento en hotel y actividades recreativas, restaurantes y demás acitividades esenciales que necesite hacer.
Le ayudamos a familiarizarse con la zona incluyendo escuelas, dentistas y médicos locales, hospitales, conjuntos culturales, así como lugares de interés para visitar.
Normativa legal y soporte jurídico en relación con la propiedad elegida, así como asesoramiento en los procesos bancarios, solicitud de hipotecas, licencias y traducción.

ENG

AFTER SALES / ADDITIONAL SERVICES

'People don't care how much you know until they know how much you care'

We offer a very exclusive rental and maintenance service to our clients post purchase.
We also offer a very personalized After Sales service to assist you with anything you need to settle you into your new home & environment smoothly and effortlessy.
Collection from airports, organization of hotel accommodation and recreational activities, restaurants and key things to do.
Help to familiarize you with the area including schools, local dentists and doctors, hospitals, cultural groups and places of interest to visit.
Legal recommendation and support on your chosen property as well as advice on banking processes, mortgage applications, licensing and translation.

www.propertyspecialists.group

SEE MORE ABOUT PROPERTY SPECIALISTS

ENTREVISTA
Chantal Peralta
CEO PROPERTY SPECIALISTS

> **Venir de una familia de Promotores Inmobiliarios, [...] ayudó a desarrollar mi pasión y me impulsó al mundo de la propiedad inmobiliaria y de las ventas.**
>
> *ENG Coming from a Property Development family [...]helped develop my passion and propelled me into the world of real estate and sales*

¿QUÉ TE TRAJO A SOTOGRANDE Y A GRADUARTE EN EL MUNDO INMOBILIARIO?
Toda mi vida he tenido pasión por Sotogrande, ya que soy originaria de Gibraltar y pasé mucho tiempo aquí con mi familia mientras crecía. Es un lugar muy especial y tengo un montón de gratos recuerdos.

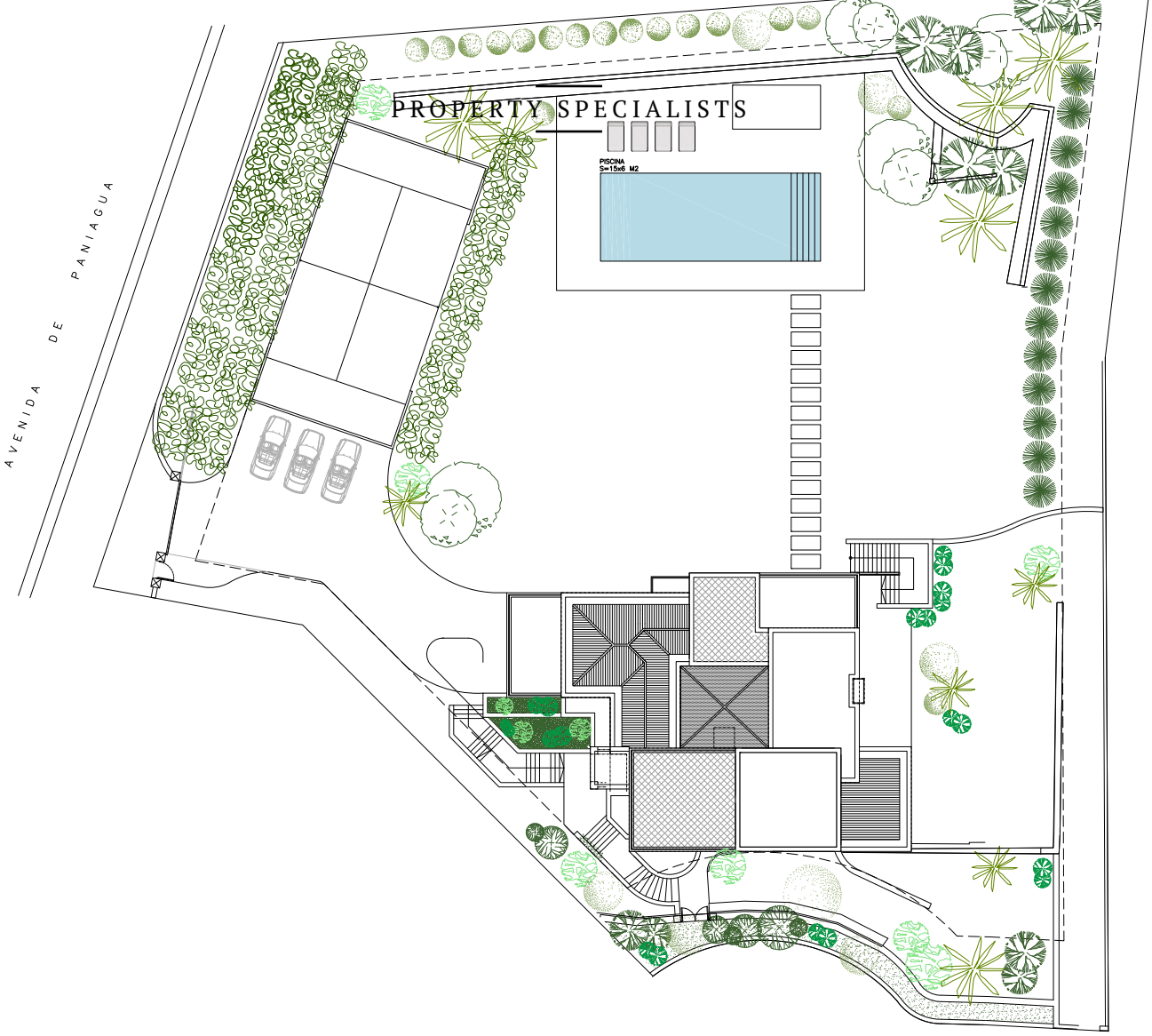
¿QUÉ TE ATRAJO AL SECTOR INMOBILIARIO?
Venir de una familia de Promotores Inmobiliarios, acompañar a mi padre a lo largo de los años en muchas de sus visitas y en discusiones sobre el mercado inmobiliario y sus proyectos empresariales, ayudó a desarrollar mi pasión y me impulsó al mundo de la propiedad inmobiliaria y de las ventas, lo cual comenzó en 2002, y aún continúa. Ello me llevó a trabajar para el equipo de ventas de los conocidos propietarios y promotores Sotogrande SA, donde trabajé felizmente durante muchos años en varios proyectos emocionantes.

Mi máxima ambición a partir de entonces fue establecer mi propia empresa/agencia independiente que tratara con un pequeño número de clientes exclusivos, dedicándome yo misma a darles un servicio altamente personalizado.

ENG
WHAT BROUGHT YOU TO SOTOGRANDE AND GRADUATING INTO THE WORLD OF REAL ESTATE?
I have had a lifelong passion for Sotogrande as I am originally from Gibraltar and spent a lot of time here with my family growing up. It is a very special place and I have a lot of fond memories here.

WHAT ATTRACTED YOU TO REAL ESTATE?
Coming from a Property Development family, joining my father on many site visits over the years and discussions about the property market and his business projects, helped develop my passion and propelled me into the world of real estate and sales which began in 2002, still ongoing. It led me into working for the sales team of the well known owners and developers Sotogrande SA, where I happily worked for many years on several exciting projects.

My ultimate ambition thereafter was to set up my own independent business /agency dealing with a small number of exclusive clients dedicating myself to giving them a highly personalized service.



¿QUÉ TE LLEVÓ A CREAR 'PROPERTY SPECIALISTS'?

Añadiendo una nueva extensión a esta nueva aventura y forma de trabajar independiente, inicié una maravillosa asociación con Patricia Darch combinando nuestras habilidades, fortalezas y contactos para formar el grupo familiar 'Property Specialists'.
Creemos que Sotogrande es un lugar que sigue creciendo y evolucionando después de muchos años y que presenta muchas nuevas posibilidades y buenas ocasiones de inversiones sólidas. También sigue siendo muy privado y altamente exclusivo, cualidades que cada vez más personas buscan, lo cual lo convierte en un lugar muy atractivo para nosotros a la hora de establecer una Empresa Especializada en Propiedades.

ENG

WHAT LED YOU INTO SETTING UP 'PROPERTY SPECIALISTS'?

Adding a new extension to this new adventure and independant way of working, I moved into a wonderful partnership with Patricia Darch combining our skills, strengths and contacts together to form the 'Property Specialist' family group.

We feel that Sotogrande is a place which is still growing and evolving after many years, presenting many new possibilities and good solid investments to be had. It also remains very private and highly exclusive which are qualities that more and more people are looking for, making it a very attractive place for us to set up a Property Specialists.

¿CUÁL ES LA FILOSOFÍA DE PROPERTY SPECIALISTS?

Nuestro principal objetivo es añadir una nueva dimensión a la venta de propiedades y al proceso de venta proporcionando un servicio muy exclusivo, privado y personalizado a todos nuestros clientes, desde el principio hasta el final del viaje y más allá...

También queríamos crear una nueva empresa con el propósito de ofrecer una variedad de plataformas únicas y exclusivas de servicios y actividades que no abarcaran sólo la Búsqueda de Propiedades a Medida y la Venta de Propiedades, sino también el Diseño de Reformas por parte de un conocido estudio de diseño local, así como exclusivos proyectos Llave en Mano.

¿CÓMO VES EL FUTURO POST COVID Y BREXIT?

Estamos experimentando una demanda sorprendentemente fuerte en el mercado teniendo en cuenta la convulsión por la que hemos pasado, lo que demuestra que el producto y la ubicación adecuados siempre van a brillar. Estimamos que esta demanda continuará, ya que Sotogrande ofrece la calidad y el estilo de vida perfectos, especialmente en los nuevos tiempos que vivimos.

ENG

WHAT IS THE PHILOSOPHY BEHIND PROPERTY SPECIALISTS?

Our main objective is to add a new dimension to property selling and the sales process by giving a very unique, private and personalized service to all our clients from the beginning to the end of the journey and beyond...

We also wanted to create a new company with the purpose of offering a variety of unique and exclusive platforms of services and activities not only encompassing Bespoke Property Search and Property sales, but also Reformation Design by a well known local design studio as well as exclusive Turn Key Projects.

HOW DO YOU SEE THE FUTURE POST COVID AND BREXIT?

We are experiencing a surprisingly strong uptake in the market considering the turmoil we have been through which proves that the right product and location will shine through. We estimate this demand continuing as Sotogrande provides the perfect lifestyle and quality of living especially in the new times we are living in.

We Create Experiences

ARK
ARCHITECTS
T. (+34) 629 965 014
info@ark-arquitectos.com
MARBELLA | SOTOGRANDE
MADRID | MIAMI
www.ark-architects.com

González, Sánchez & Partners
SLP

La "Golden Visa"
¡La puerta de entrada al espacio Schengen para los británicos!

El Brexit ya es una realidad, y nuestros amigos británicos ya no son ciudadanos comunitarios. Tengo una sensación agridulce, y me recuerda a la ruptura con mi primera pareja. Entendía las razones por la cuáles me abandonaba, pero sabía que la iba a echar mucho de menos.

Y para no tener que echar de menos a mis amigos británicos, y que puedan venir a pasar el tiempo que quieren con nosotros, escribo este artículo.

Los británicos como no comunitarios no necesitan visado para visitar España o cualquier otro país del espacio Schengen pero sólo podrán estar en el espacio Schengen un máximo de 90 días de los últimos 180 días. Así que se acabó el pasar el invierno en estas tierras cálidas por ejemplo de octubre a marzo sin tener alguna forma de residencia/visado.

Y aquí entra en juego la residencia por inversión conocida popularmente por Golden Visa, y así la llamaremos en este artículo para una mayor facilidad de traducción al inglés.

La Golden Visa permite entre otras conseguir un visado de residencia por inversión inmobiliaria. También existen otras formas de inversión, pero nos vamos a concentrar en la inversión inmobiliaria. La regulación la encontramos en la Ley 14/2013. Los requisitos para obtener la Golden Visa por inversión inmobiliaria son:

- Inversión inmobiliaria de al menos 500.000 Euros (más gastos como ITP, IVA, etc)
- Tener seguro médico válido para España
- No tener antecedentes penales que se probará aportando antecedentes penales de los países en los que se haya residido en los últimos 5 años
- Disponer de recursos económicos de al menos 4 veces el IPREM, quiere decir de unos aproximadamente 26.000 euros

Cuáles son las ventajas del Golden Visa comparado con otros permisos de residencia/ visado:

1) Se puede tramitar desde España siempre y cuando el solicitante este de forma legal en España, por ejemplo de vacaciones. La solicitud puede ser en tal caso también tramitada por representante y se tramita en la Dirección General de Migraciones y en concreto en la Unidad de Grandes Empresas. Cualquier otro visado se tiene que solicitar en la embajada/consulado de España en el país de residencia.

ENG

Brexit is now a reality, and our British friends are no longer EU citizens. I have a bittersweet feeling, and it reminds me of the breakup with my first partner. I understood the reasons why she was leaving me, but I knew I was going to miss her a lot.

And so that I do not have to miss my British friends and that they could come and spend the time they want with us, I am writing this article.

The British as non-EU citizens do not need a visa to visit Spain or any other country in the Schengen area, but they can stay within the Schengen area only for a maximum of 90 days out of the last 180 days. So no more spending the winter in these warm lands, for example from October to March, without having some form of residence permit/visa.

And here comes the investment residence popularly known as The Golden Visa, and this is what we will call it in this article for an easier translation into english.

The Golden Visa allows the acquirement of a residence visa in exchange for a real estate investment. There are also other forms of investment, but we will concentrate on real estate investment. The regulation is found in Law 14/2013. The requirements to obtain the Golden Visa for real estate investment are:

- *Real estate investment of at least 500.000 Euros (plus expenses such as ITP, IVA, etc)*
- *Medical insurance valid for Spain*
- *No criminal record, to be proved by providing criminal records from the countries of residence over the last 5 years*
- *Financial resources of at least 4 times the IPREM, which means approximately 26.000 euros*

Advantages of the Golden Visa compared to other residence permits/ visa are:

1) *) It can be processed from Spain as long as the applicant is legally in Spain, for example on vacation. In this case the application can also be negotiated by a representative and it is processed at the General Directorate of Migration (specifically at the Large Companies Unit). Any other visa must be applied for at the Spanish embassy/consulate in the country of residence.*

2) Autoriza a solicitar de forma conjunta, simultáneamente o sucesivamente visado para los siguientes familiares:

- Cónyuge o persona con análoga relación. No tienen que ser pareja de hecho, vale como prueba de análoga relación justificar hijos en común
- Hijos menores de 18 años
- Hijos mayores de edad dependiendo económicamente del titular
- Ascendientes a su cargo

3) Sólo obliga a estar como mínimo un día al año en España. Puede entrar y salir de España y el espacio Schengen sin tener que cumplir la regla de 90 días en los últimos 180 días. No se convierte en residente fiscal en España si no pasa más de 183 días en España y no cumple los demás requisitos para ser considerado residente fiscal.

4) El visado de residencia se da por un año y en ese periodo se puede solicitar autorización de residencia que se dará por 2 años y será renovable siempre y cuando se sigan cumpliendo los requisitos.

La Costa del Sol, y especialmente Sotogrande no sería lo que es sin nuestros amigos británicos. Muchos de ellos tienen viviendas aquí. Y aquí viene la gran ventaja, pues si dicha vivienda fue adquirida después de la entrada en vigor de la Ley 14/2013 tendrán derecho a solicitar la Golden Visa sin necesidad de una nueva inversión inmobiliaria. Quiere decir que las viviendas adquiridas por un ciudadano británico a partir del 28 de septiembre de 2013 le otorgarían el derecho a solicitar la Golden Visa.

En definitiva, para muchos de nuestros amigos británicos, y obviamente cualquier otra nacionalidad no comunitaria, con vivienda en la Costa del Sol (y cualquier otro lugar en España) el Golden Visa puede ser una solución óptima para mantener la flexibilidad de poder visitarnos cuándo les apetezca sin tener que contar días.

Por supuesto, también es un buen motivo para invertir y comprar una vivienda si aún no se tiene en España para disfrutar de la libre circulación por el espacio Schengen. Y otro muy buen motivo será pasar tiempo en Sotogrande un lugar con gente abierta y amable de cualquier lugar del mundo.

González, Sánchez & Partners, *S.L.P. Su bufete de abogados de derecho internacional y fiscal si usted decide vivir en España, simplemente tener una casa de vacaciones o crear una empresa. Le guiaremos a través de los requisitos legales, le llevaremos a través de la jungla de leyes fiscales y tratados de doble imposición para que pueda centrarse en sus objetivos principales: disfrutar del Estilo de Vida del Sur de España o convertirse en emprendedor aquí.*

ENG

2) *It authorizes to apply jointly, simultaneously or successively for a visa for the following family members:*

- *Spouse/husband or any comparable relationship. (meaning they do not have to be legal partners), valid as evidence to justify children in common.*
- *Children under the age of 18*
- *Children of legal age depending on the holder financially.*
- *Ascendants in his/her charge*

3) *Only one day a year in Spain is required. You can enter and leave Spain and the Schengen area without having to comply with 90-day rule in the last 180 days. You do not become a tax resident in Spain if you do not spend more than 183 days in Spain and do not meet the other requirements to be considered a tax resident.*

4) *The residence visa is issued for one year and during that period you can apply for residence authorization, which will be issued for 2 years and will be renewable as long as you continue to meet the requirements.*

The Costa del Sol, and specially Sotogrande would not be what it is without our British friends. Many of them have homes here. And here comes the great advantage, if the property was acquired after the entry into force of Law Ley 14/2013, they will be entitled to apply for the Golden Visa without the need for a new real estate investment. That means that the homes purchased by a British citizen as of September 28, 2013 would give him/her the right to apply for the Golden Visa.

In short, for many of our British friends, and obviously any other non-EU nationality, with housing in the Costa del Sol (and anywhere else in Spain) the Golden Visa can be an optimal solution to maintain the flexibility of being able to visit us whenever they feel like it without having to count the days.

Of course, it is also a good reason to invest and buy a house if you do not have one in Spain yet, to enjoy free movement through the Schengen area. And a further very good reason will be to spend time in Sotogrande, a place with open and friendly people from all over the world.

GONZÁLEZ SÁNCHEZ & PARTNERS

Nuestro equipo de abogados y asesores fiscales le espera. Hablamos Inglés, Alemán y Francés y esperamos reunirnos con usted y tomar un café.

Plaza del Agua, E-1-1, Portal 1 | Puerto Deportivo de Sotogrande | +34 956 790 013
www.gonzalez-sanchezandpartners.com

Superb Modern villa with all the Bells and Whistles

MODERN VILLA SOTOGRANDE COSTA

REF- **SOTO 04**

www.**propertyspecialists**.group

FOR SALE

2.100.000€

7	7	820m²	1796m²

Esta impresionante villa está situada en una calle sin salida muy privada en la parte superior de Sotogrande Costa. Esta maravillosa casa familiar tiene un diseño moderno único que es raro encontrar en esta zona y está bellamente amueblada, lista para mudarse como una 'casa para siempre'.

/This stunning villa is situated in a very private cul de sac in the upper part of Sotogrande Costa. This wonderful family home has a unique modern design which is rare to find in this area and is beautifully furnished, ready to move into as a ' forever home'.

GMS

Sotogrande Car Group

JAGUAR

www.sotograndecargroup.com | Centro Comercial Sotovila 4 | (+34) 956 785 294

RAYVOLT

premium e-bikes sotogrande

Rayvolt Cadiz - Grupo Marketing Sotogrande

Central Comercial 10, Sotovila 4, 11310 Sotogrande, Cadiz

+34 956 785 294 - www.rayvolt-sotogrande.com

RAYVOLT
premium e-bikes sotogrande

A BIKE THAT COMBATS DIRECTLY THE ROOT CAUSE OF POLLUTION IN OUR CITIES

A NON-POLLUTING ELECTRIC BIKE THAT REPLACES PETROL MOPEDS AND SCOOTERS WITH SOME VERY DEFINITE ADVANTAGES.

The concept of the bike, the sun, electricity and the idea of revolution have been pulled together into one visual design to provide

Comfortable ride
Excellent Acceleration
Better response

Easy manoeuvring
More Torque
Less Noise

Less Vibration
Less Consumption
Intelligent Brake System

ARK
ARCHITECTS

Un concepto único

ARK Architects ofrece un concepto único que no se encontrará en ninguna otra empresa. Lejos de ser un estudio de arquitectos al uso, es una firma de lujo que crea experiencias. Para lo que cuenta con un equipo de profesionales especializados en varias áreas, que proporcionan un servicio de calidad en cada uno de los aspectos de los aspectos de la construcción, diseño, paisajismo o diseño interior de cada vivienda.

Su estrategia de trabajo comprende construcción y desarrollo, gestión de proyectos, diseño interior y paisajismo. Es distintivo porque ofrece una idea arquitectónica personalizada, incluso el estudio de la tierra o la forma de plantear el diseño interior están asociados con el estilo de vida de cada familia, lo que lo hace su razón de ser.

Los diseños de ARK son modernos, contemporáneos, elegantes y diferenciadores, e integran las últimas tecnologías para ofrecerle a su cliente una visión 100% realista antes de comenzar la construcción. Están basados en una simetría perfecta entre razón y emoción y todos garantizan una experiencia única entre sentidos e intuición. Por eso, son muchos los que aseguran que no hay otra empresa de arquitectura como ARK.

ENG

ARK Architects offer a unique concept that cannot be found elsewhere. Far from being an ordinary architectural office, it is a luxury firm that creates experiences. For this, it has a team of professionals specialised in providing a quality service in each and every aspect of the construction, design, landscaping or interior design of every house.

Ark's work strategy includes construction and development, project management, interior design and landscaping. It is distinctive because it offers a customised architectural idea, even the study of the land or the way of approaching the interior design are identified with the lifestyle of each client, which makes it their 'raison d'être'.

ARK designs are modern, contemporary, elegant and distinctive, and integrate the latest technologies to give their customers a 100% vision prior to starting construction. They are based on a perfect symmetry between reason and emotion guaranteeing a unique experience between senses and intuition. For this reason, many affirm that there is no other architecture firm like ARK.

CONOCIDO POR SUS VILLAS DE LUJO EN PRIVILEGIADOS ENTORNOS NATURALES, EL ESTUDIO ARK ARCHITECTS CONTROLA TODAS LAS ETAPAS DEL PROCESO CREATIVO PARA GARANTIZAR NO SOLO LOS MÁS ALTOS ESTÁNDARES DE CALIDAD Y SEGURIDAD, TAMBIÉN EL RESPETO A UNA ARQUITECTURA HUMANA

ENG

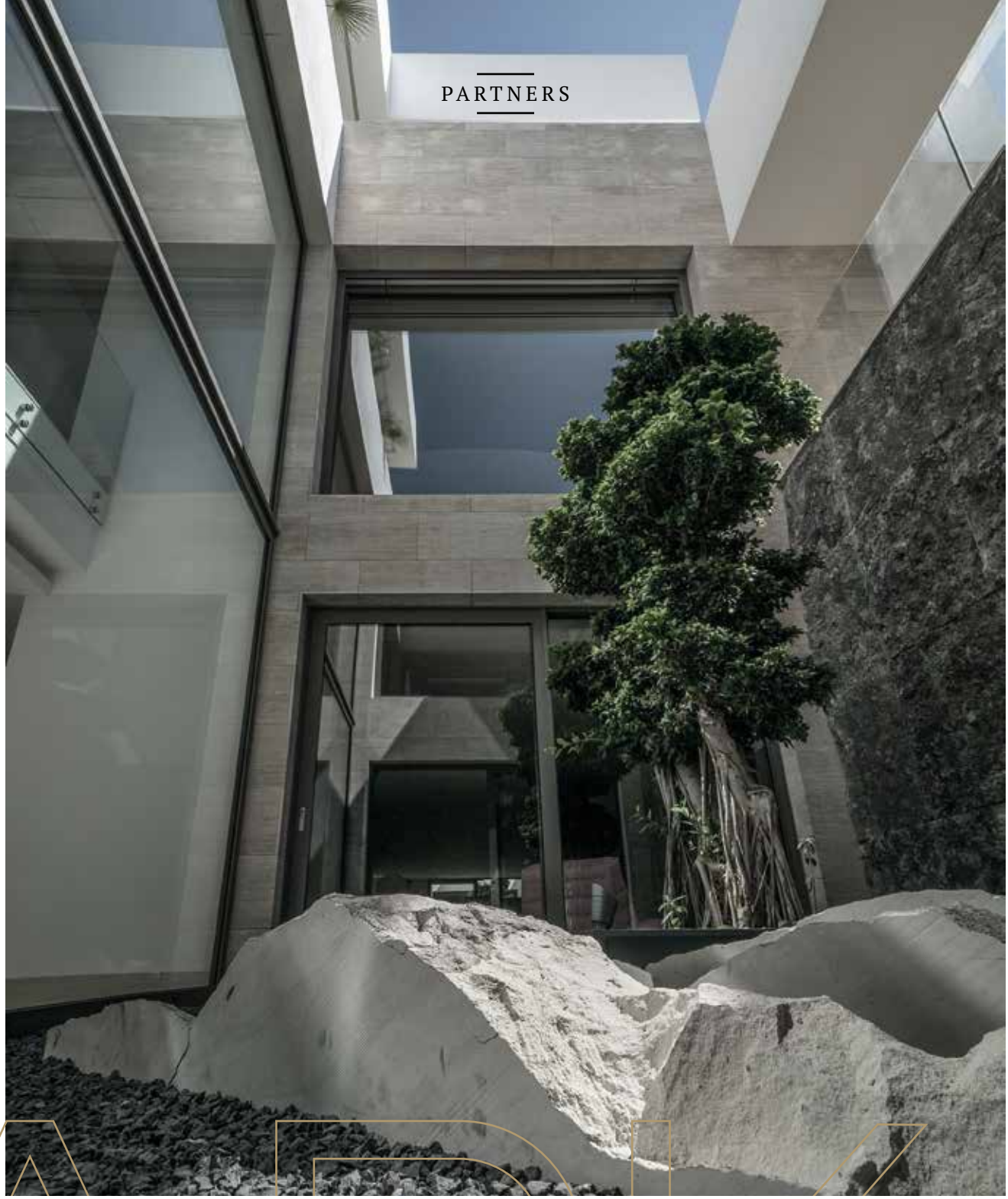
KNOWN FOR ITS LUXURY VILLAS IN PRIVILEGED NATURAL SETTINGS, ARK ARCHITECTS STUDIO CONTROLS ALL STAGES OF THE CREATIVE PROCESS TO ENSURE NOT ONLY THE HIGHEST STANDARDS OF QUALITY AND SAFETY, BUT ALSO THE RESPECT FOR A HUMAN ARCHITECTURE

Al equipo del estudio ARK Architects les gusta definirse como "creadores de experiencias", y ofrecen a sus clientes servicios globales personalizados que van desde el concepto inicial hasta la implementación total del proyecto.

Charlamos con uno de sus socios fundadores, el arquitecto Manuel R. Moriche.

The members of ARK Architects studio like to define themselves as "creators of experiences", and offer their clients personalised global services from the initial concept up to the full implementation of the project.

We chatted with one of its founding partners, the architect Manuel R. Moriche.



“LA ARQUITECTURA ESTÁ PENSADA POR Y PARA EL SER HUMANO QUE LA HABITA, AYUDA A LAS PERSONAS A MEJORAR SU VIDA PARA QUE PUEDAN LOGRAR LA FELICIDAD”

ENG

“ARCHITECTURE IS CONCEIVED BY AND FOR THE HUMAN BEING WHO INHABITS IT, IT HELPS PEOPLE TO IMPROVE THEIR LIVES SO THAT THEY CAN ACHIEVE HAPPINESS”

¿Cómo entiendes tú la arquitectura?
Todo proyecto arquitectónico da respuesta a una serie de cuestiones: tenemos un lugar concreto que intervenir, un cliente con unas necesidades y deseos concretos, un presupuesto y un programa que cumplir, y nuestro trabajo es conseguir dar respuesta a todas las cuestiones que emanan de ellos. El gran Álvaro Siza respondió en una ocasión a esta pregunta desde una perspectiva humanista que comparto: "Por encima de todo, es la creación de un escenario para el ser humano".

ENG
What do you understand by architecture?
Every architectural project responds to a series of matters: we have a specific site to intervene in, a client with specific needs and desires, a budget to meet with an intense programme to complete, and our job is to be able to respond to all these issues. The great Álvaro Siza once answered this question with a humanistic perspective that I share: "Above all, it is the creation of a theatrical stage for the human being".

¿Quiénes formáis ARK Architects y cómo se organiza el estudio?
Somos tres socios: dos arquitectos técnicos, Diego Suárez Jurado y Santiago Ruiz Moriche, y yo, y detrás hay un gran equipo, que engloba a profesionales desde la arquitectura al diseño, interiorismo, pasando por la ingeniería y el paisajismo, llegando hasta la neurociencia.
Para nosotros, la arquitectura es la idea construida y por eso nuestro estudio abarca todas las fases del proyecto. Somos constructores de ideas, materializadas precisa y eficientemente.

Who make up ARK Architects and how is the studio organized?
We are three partners: two technical architects, Diego Suárez Jurado and Santiago Ruiz Moriche, and myself, and behind us there is a great team which includes professionals from architecture to design, interior design, engineering and landscaping, and even neuroscience.
For us, architecture is the building of an idea which is why our studio covers all the phases of the project. We are builders of ideas, materialised precisely and efficiently.

Entre las particularidades que distinguen vuestro trabajo está la sensibilidad con el que manejáis elementos naturales como la luz, el entorno o los materiales, ¿cuál es vuestra filosofía creativa en ese sentido?
Partimos siempre de una pregunta esencial: ¿qué vamos a devolverle a la naturaleza con él para evitar que suponga un impacto invasivo en ella? Y, por ello, lo primero es realizar un profundo análisis del lugar donde se va a desarrollar nuestro trabajo, que ya lleva en sí el germen del proyecto. Atendemos a la geografía, la topografía, la climatología, la biología, la cultura constructiva de la zona… y respetamos escrupulosamente el lugar, la luz natural, el entorno en que se encuentra y los materiales naturales autóctonos, que utilizaremos. El respeto es la clave para nosotros. También de la sostenibilidad… ¡Claro! Hace años que viajo mucho por Europa, y en casi todos sus países existe una conciencia ecológica arraigada. En el estudio empezamos a tener en cuenta la sostenibilidad hace tiempo, y hoy es una de nuestras banderas.

Among the particularities that distinguish your work there is the sensitivity with which you handle natural elements such as light, the environment and materials, what is your creative philosophy in this sense?
We always start from an essential question: what are we going to give back to nature so as to prevent an invasive impact on her? Therefore, the first thing to do is to carry out an in-depth analysis of the site which is going to be developed, which already contains the nucleus of the project. We attend to the geography, topography, climatology, biology, the building culture of the area… and we scrupulously respect the site, the natural light, the setting in which it is located and the native natural materials, which we will use. Respect is the key for us. Also sustainability… Of course! I have travelled extensively in Europe for years, and in almost all of of its countries there is a deep-rooted ecological awareness. In the studio we started to take sustainabilty into account a long time ago, and nowadays it is one of our flagships.

Ahora también desarrolláis el mobiliario …
Llevábamos haciéndolo desde hace 10 años pero según mi concepción de la arquitectura, quería desarrollar colecciones propias y únicas. La esencia de la arquitectura nos lleva al manejo de la luz y a convivir con la materialidad que la naturaleza nos aporta, permitiendo que las emociones generadas en las viviendas transiten por todos sus espacios. Siempre nos hemos preguntado como conseguir que esas emociones que transitan por la vivienda gracias al conjunto de elementos materiales se transmitan en absolutamente todos los espacios, de esta manera tras varios años realizando nuestro mobiliario a medida tomamos la firme decisión de generar toda una colección exclusiva donde el salto del interiorismo industrializado al interiorismo emocional con nuestro sello fuese una realidad y es el germen del nacimiento de ARK Collection 2021.

Now you also develop furniture …
We had been doing it for 10 years but according to my conceptional view of architecture, I wanted to develop my own and unique collections. The essence of architecture takes us to the handling of light and to interact with the materials that nature bestows us, allowing emotions to flow through a building or house and all it's spaces. We have always wondered how to achieve those emotions to run through a house given a set of material elements so as to transmit them through absolutely all its spaces. So after several years producing our custom-made furniture, we took the firm decision to generate a whole exclusive collection where the leap from the industrialised interior design to the emotional interior design with our hallmark could become a reality and this is the source of the birth of ARK Collection 2021.

ARK
ARCHITECTS
GO TO ark-architects.com

¿Cuál es la filosofía de la ARK Collection?
Desde el punto de vista del diseño, la luz natural y la propia naturaleza se vuelven parte íntegra de la propia vivienda en ARK. Buscamos que esta naturaleza nos acompañe, no solo a la hora de diseñar los espacios, sino también cuando presentamos colecciones de piezas de mobiliario, como la recién lanzada ARK Collection 2021, que lleva el lema: "experiencias únicas con piezas que multiplican las emociones". Un proyecto en el que hemos trabajado durante un año y que ahora puede ser disfrutado. Con este desarrollo de piezas, diseñado con todo el cuidado y la exclusividad que nuestros clientes necesitan, hemos conseguido ir más allá del concepto de singularidad y originalidad y esto se ha hecho, precisamente, a través los materiales: claros protagonistas en esta colección de piezas de mobiliario, verdaderas obras de arte y de diseño.

¿Por qué esa atención a los materiales?
Los materiales, para nosotros, no son solamente la materia que construye un pieza u objeto; en este caso, forman parte de la propia alma del mobiliario que presentamos en ARK Collection 2021. Es más, nos planteamos conseguir algo mágico: ser capaces de brindar una pieza que cambie cada minuto a medida que la cantidad y la forma en la que luz se proyecte sobre ella. Estas piezas, que son originales y únicos en sí mismos, ofrecen un diseño rompedor, pero que, a la vez, no perderá elegancia ni personalidad a lo largo de los años. También se distinguen por ser cómodos, versátiles y funcionales y todos tienen algo en común: están hechos por materiales por los que no pasa el tiempo.

ENG

What is the philosophy of ARK Collection?
From the design point of view, natural light and nature itself become an integral part of the home at ARK. We want this nature to accompany us, not only when designing spaces, but also when we present collections of furniture pieces, such as the recently launched ARK Collection 2021, which bears the motto: "unique experiences with pieces that multiply emotions". A project that we have worked on for a year and that can now be enjoyed. With this development of pieces, designed with all the care and exclusivity that our customers need, we have managed to go beyond the concept of uniqueness and originality precisely through the materials chosen: clear protagonists in this collection of furniture pieces and true works of art and design.

Why this attention to materials?
The materials, for us, are not only the matter that builds a piece or object; in this case, they are part of the very soul of the furniture that we present in the ARK Collection 2021. What's more, we set out to achieve something magical: to be able to offer a piece that changes every minute with the amount and the way light is projected onto it. These pieces, which are original and unique in themselves, not only offer a groundbreaking design, but they will not lose elegance or personality over the years. They also stand out for being comfortable, versatile and functional and they have something in common: they are made of materials that are timeless.

#DONDIEGOEXPERIENCE

El sabor más exótico de Sotogrande

DON DIEGO fue una apuesta por ser referente de lo éxotico, por traer los sabores internacionales de Perú, Japón o Tailandia entre otros lugares del mundo. La apuesta fue más allá y ahora el Restaurante Don Diego es referente del sabor en Sotogrande.

Su propietario, **Juan Moncayo**, hostelero experto de la zona, apostó inspirado por el gran chef Gastón Acurio, por traer la comida fusión Perú/Japón, conocida como cocina **NIKKEI** creando así el elegante restaurante con terraza situado en la Marina de Sotogrande.

Sus bases y afán desde entonces son la excelencia desde los alimentos, hasta las instalaciones pasando por el equipo que forma desde cocina con el chef Edmar Campos (que posee distinción por la Guía Michelín). Intención que se vio recompensada siendo desde Agosto de 2020 el primer restaurante de la zona en ser reconocido con la '**Q de Calidad Turística**' y el distintivo `**Safe Tourism Certified**´

Desde hace cuatro años el restaurante se distingue por actualizar su carta añadiendo nuevos sabores Nikkei, consiguiendo así que sus clientes habituales vivan #DONDIEGOEXPERIENCE como un viaje por el mundo donde sabores de alto paladar se dan encuentro frente a las maravillosas vistas de Sotogrande.

Su carta de extiende desde el más puro sushi hasta los ceviches peruanos, ofreciendo clásicos y versiones propias; pero hay algo que los une a todos: la calidad de su materia prima. Desde las verduras, legumbres, especias... (apuesta constante por una dieta equilibrada y healthy) hasta la calidad de sus carnes y pescados nacionales e internacionels son un reflejo de la alta calidad de cocina que disfrutan sus clientes.

Una amplia carta de vinos combinado con barra en terraza de cócteles, cafés y tés especiales, son los complementos perfectos para que la experiencia Don Diego sea simplemente **DELICIOSA**.

VER EL MENÚ / *SEE THE MENÚ*

ENG

DON DIEGO´s challenge was to be a reference of the exotic, to bring in the international flavours of Peru, Japan or Thailand, among other places in the world. This challenge went further and now Don Diego Restaurant is a benchmark of the flavour in Sotogrande.

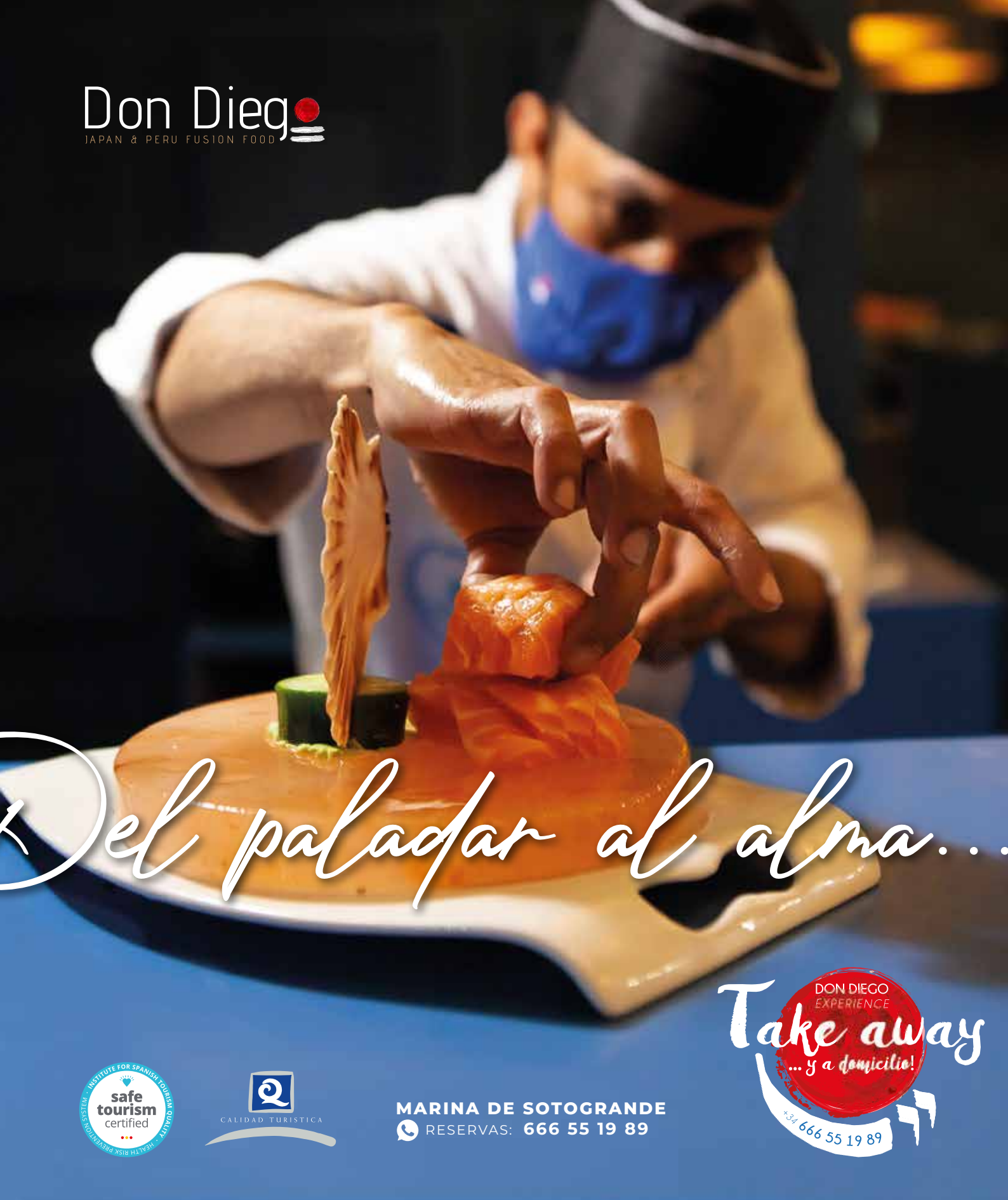
*Its owner, **Juan Moncayo**, an expert hotelier in the area and inspired by the great chef Gastón Acurio, took a bet on bringing in Peruvian/Japanese fusion food, known as **NIKKEI** cuisine, thus creating the elegant restaurant with terrace located in the Sotogrande Marina.*

***His basis and efforts since then are the excellence** in food, service, facilities, polite manner and of course his crew in the kitchen under the Chef Edmar Campos (who possesses a Michelin Guide distinction); an intention that was rewarded by becoming the first restaurant in the area to be recognized with the '**Q for Tourism Quality'** and to obtain the **'Safe Tourism Certified'** distinction in August 2020.*

For the past four years the restaurant has stood out by updating its menu with new Nikkei flavors so that its regular customers live #DONDIEGOEXPERIENCE as a trip around the world where high-palate flavours meet in front of the wonderful views of Sotogrande.

The menu ranges from the purest sushi to Peruvian ceviches, offering classics and versions of its own; but there is something that unites them all: the quality of their raw material. From the vegetables, legumes, spices... (constant commitment to a balanced and healthy diet) to the quality of its national and international meats and fish, all of them being a reflection of the high quality of cuisine enjoyed by its customers.

*An extensive wine list combined with a terrace bar with cocktails, coffees and special teas, are the perfect complements to make the Don Diego experience simply **DELICIOUS**.*


Don Diego
JAPAN & PERU FUSION FOOD
Del paladar al alma...
DON DIEGO
EXPERIENCE
Take away
... y a domicilio!
+34 666 55 19 89
safe tourism
certified
CALIDAD TURISTICA
MARINA DE SOTOGRANDE
RESERVAS: 666 55 19 89

L'essenza surge de la ilusión y el compromiso de crear un espacio dedicado exclusivamente al bienestar a través de la belleza para mujeres y hombres que reconocen la importancia de cuidarse y dedicarse tiempo.

Nuestro compromiso: Poner a su disposición todos nuestros conocimientos, experiencia y soluciones para ayudarle a conseguir todos sus objetivos.

El verdadero lujo es dedicarse tiempo...

Hoy en día la estética personal es muy importante en nuestras vidas y forma parte de nuestras rutinas, pero ¿por qué no dar un paso más en los tratamientos de belleza y no solo hacerlo como una cuestión de necesidad sino como un lujo del que disfrutar?

Existen tratamientos que además de tener como objetivo un resultado estético buscan poder ofrecer toda una experiencia en la que el clientes disfrute del tiempo que se está dedicando para verse y sobre todo sentirse mejor. Tratamientos como **Billionaire de Ella Baché,** la joya de la marca, que solo está disponible en tres centros exclusivos de España. Un tratamiento facial para pieles exigentes que necesitan renovarse, regenerar, redensificar y remodelar. A través de diferentes técnicas y rituales despertarán todos tus sentidos y tu piel renacerá.

Dos Horas de tratamiento, 16 productos de alta cosmética, 5 mascarillas para rostro, cuello y escote y 6 masajes que te recorrerán de pies a cabeza.

No has probado nada igual...

De la línea exclusiva de Sothys nace **Secrets.** Un ritual facial y corporal que combina con elegancia texturas, fragancias y activos para devolver una belleza inmediata a tu piel, recuperando hasta 4 años de juventud en un solo tratamiento.

Células madre de rosa cultivadas en los propios jardines de la marca, aceite de flor de porcelana, glucanos de hoja de melocotonero… actúan como un verdadero arquitecto de belleza de la piel.

Te perderás en este paréntesis de bienestar y sensaciones...

ENG

L'ESSENZA arises from the eagerness and commitment to create a space dedicated exclusively to the well-being through beauty for women and men who recognize the importance of taking care of and devoting time to themselves.

Our commitment: To put our knowledge, experience and advice entirely at your disposal to help you achieve all your goals.

The real luxury is to devote time to oneself...

Nowadays personal aesthetics are very important in our lives and are part of our routine, but why not to go a step further in beauty treatments and not just do it as a matter of necessity but as a luxury to enjoy?

*There are treatments which, besides having an aesthetic result as their objective, also seek to offer a whole experience in which clients enjoy the time they are devoting to themselves to look and, above all, feel better. Treatments like **Billionaire by Ella Baché**, the jewel of the brand, which is only available in three exclusive centres in Spain. A facial treatment for demanding skins that need to be renewed, regenerated, redensified and reshaped. Through different techniques and rituals all your senses will awaken and your skin will be reborn.*

Two hours of treatment, 16 prestigious cosmetic products, 5 masks for face, neck and décolleté and 6 massages that will cover you from head to toe.

You haven't tried anything like it...

***Secrets** is born from the exclusive Sothys line. A facial and body ritual that elegantly combines textures, fragrances and active ingredients to restore an immediate beauty to your skin, recovering up to 4 years of youth in a single treatment.*

Rose stem cells grown in the brand's own gardens, porcelain flower oil, peach leaf glucans… all these act as a true architect of skin beauty.

You will lose yourself in this parentheses of well-being and sensations...

TODO SOBRE NOSOTROS/ *ALL ABOUT US*

MARINA DE SOTOGRANDE
www.lessenzasotogrande.com

TEL. 956 795 418

L'essenza
belleza y bienestar

CENTRO DE BELLEZA, BIENESTAR Y MEDICINA ESTÉTICA

O·P·I TEOXANE BIOESPAÑA SOTHYS PARIS REVITALASH COSMETICS Osé! Craobrow HENNA

Ibiza Calm

FIND RENEWAL & WHOLENESS

Addiction and mental health treatment.

ALCOHOL, DRUG DEPENDENCY AND MOOD DISORDERS

Ibiza calm is a residential rehabilitation clinic specialising in the treatment of alcoholism, drug dependency and other behavioural addictions. We also treat depression, bipolar disorder and burn-out.
Our team of highly experienced experts also address other disorders that typically affect people with addictions-such as anxiety, weight loss and low self-esteem.
We have a wide range of treatments, which include, detoxification, counselling, group psychotherapy, mindfulness and complementary therapies, such as yoga and meditation.

What can we do for you?

Most individuals who suffer with issues of dependence find themselves physically unwell and struggling to cope. Our job at Ibiza Calm is to help our clients start the process of physical, emotional and mental recovery. Through detoxification if needed and by using a combination of proven psychological and complementary therapies which will help you gain insight into some of the questions of “why is this happening?” to finding solutions into “how” you can get back in charge of your life. Our mission is to provide our clients with exce-llent care, dignity and treatment based on empathy and understanding in beautiful surroundings, where the sun shines on average 300 days a year.

Environment and treatments

Can Friutera is a 500 year old Ibizan farmhouse located in the middle of the island on 8 acres of private land with orange and lemon groves. There is a choice of luxurious single occupancy en-suite bedrooms. We believe that residential treatment should be a positive and healing experience. For years the norm when treating addiction has been that the day-to-day structure should be run like a "boot camp." Not at Ibiza Calm where we have created a supportive, nurturing and restful space. We know from years of experience that creating a non-judgmental environment is key to overcoming addiction.

Our treatment programme includes:

-Medical and psychiatric examination on admission
-Detoxification
-A collaborative treatment plan created by the client and the clinical team
-Therapy/counselling
-Group therapy
-Educational lectures
-Meditation, yoga, exercise
-Individual nutrition planning
-Family programme/support
-Relapse prevention and aftercare

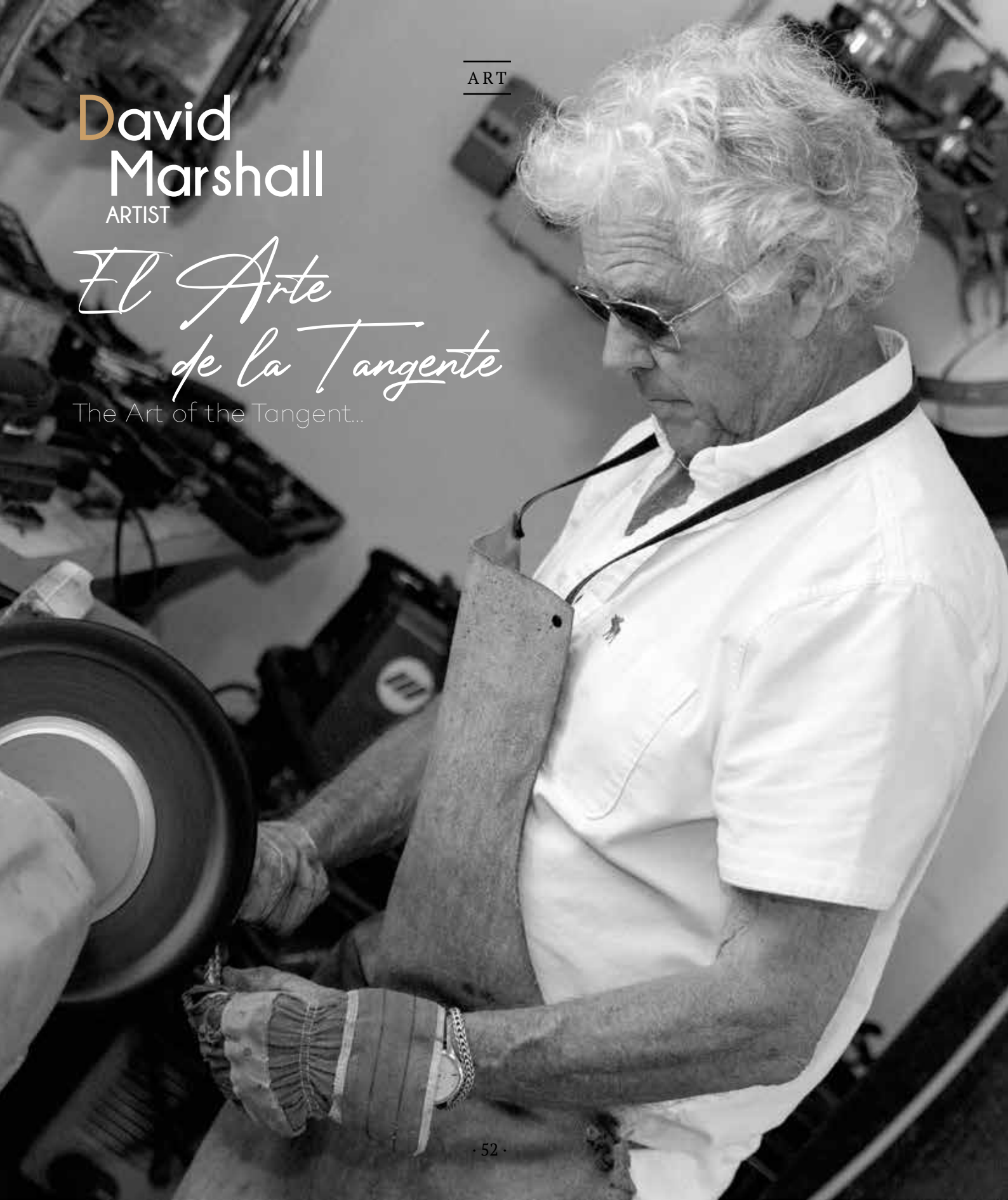
We are open and taking bookings.
For further information please get in touch trough phone or send an email to: sharon@ibizacalm.com

For other enquiries: info@ibizacalm.com
Ibiza Clinic, Spain **+34 971 197 010**
Can Fruitera, Ctra. Santa Eulalia-San Rafael, KM 4, Ibiza.

To make a self test, learn more about the Clinic, the team and the treatments please visit our website: **www.ibizacalm.com**

David Marshall
ARTIST

El Arte de la Tangente
The Art of the Tangent...



David Marshall lleva más de cinco décadas formando parte fundamental de la escena artística tanto en la costa como a nivel internacional. Tras su carrera, que le ha llevado desde la venta de sus inconfundibles esculturas en el rastro de los sábados junto al Marbella Hilton en Elviria a finales de los 60, hasta el establecimiento de su propia galería en Benahavis en los 80, y a alimentar una mente insaciablemente inquisitiva con viajes alrededor del mundo, David divide ahora su tiempo entre Colorado y su hermosa casa en Benaoján.

Giles Brown se reunió con él en exclusiva para Darch & Co:

David, gracias por invitarme a Benaoján. ¿En qué has estado trabajando recientemente?
He estado haciendo mucha escultura, siento que voy por el buen camino – cosas que me estimulan. Partes en una dirección y luego tomas una tangente y terminas en otro lugar. En este momento estoy haciendo muchos trabajos que están influenciados por Colorado. Se trata de murales de arte de la tierra – rocas y ríos – con diferentes tipos de acabados que se marcan y luego se montan en placas de acero.

¿Por qué crees que tu trabajo se ha hecho tan popular?
Para tener éxtito comercialmente hay que tener un estilo reconocible al instante. Mi trabajo es reconocible por el tipo de fundición y por los materiales y demás elementos, ¡pero me aburro! Soy un poco como Picasso. Él hizo cerámica, escultura, pintura, litografías, todo. (Por cierto, para quien quiera comprar, ¡mis precios son mejores que los de Picasso!). Yo hago lo mismo, en el sentido de que tiendo a salirme por la tangente y por supuesto a las galerías en general no les gusta eso. Ellas quieren algo que sea inmediatamente reconocible. Si una galería te contrata, quiere 20 obras al año, y tienes que hacer una exposición –y todo tiene que parecerse al mismo tipo de cosas que hiciste el año anterior – quizás sólo cambiando un poco los colores. Desgraciadamente, eso no es para mí – yo no puedo hacer eso. Me gusta tener un reto y para mí eso no lo es.

ENG

David Marshall has been an integral part of the art scene both on the coast and internationally for over five decades. His career that has taken him from selling his distinctive sculptures at the Saturday rastro next to the Marbella Hilton in Elviria in the late 60s, to establishing his own gallery in Benahavis in the 80s, to fuelling an insatiably inquisitive mind with trips around the world, David now divides his time between Colorado and his beautiful house in Benaojan.

Giles Brown caught up with him exclusively for Darch & Co:

David, thank you for inviting me up to Benaojan. What have you been working on recently?
DM – I've been doing a lot of sculpture, I seem to get onto tracks – things that turn you on. You set off in a direction and then take a tangent and you end up somewhere else. At the moment I am doing a lot of stuff that is influenced from Colorado. These are land art murals – rocks and rivers - in different types of finishes that are scored and then mounted on steel plates.

Why do you think your work has proven so popular?
To be successful commercially you need to have an instantly recognisable style. My work is recognisable from the type of casting and the materials and the other bits and pieces, but I get bored! I'm a bit like Picasso. He did ceramics, he did sculpture, painting, lithographs, everything. (by the way, for anyone who wants to buy, my prices are better than Picasso!) I do the same thing, in that I tend to go off on a tangent and of course, galleries in the main don't like that. They want something that is instantly recognisable. If you are taken up by a gallery they want 20 works a year, and you have to have a show –and it all has to look like the same type of thing that you did the year before – perhaps just change the colours a bit. Unfortunately, that's not for me – I can't do that. I like to have a challenge and for me that just isn't a challenge.

¿Trabajas en muchas piezas al mismo tiempo?
Sí, porque el proceso es muy lento. Primero hay que hacer un molde y luego enviarlo a la fundición. Éste vuelve sucio, cubierto de tierra y chatarra, así que tienes que limpiarlo todo y luego pulirlo y sellarlo para que no se estropee. Además, en este momento las estoy montando sobre placas de acero. No es un proceso continuo, lo que significa que normalmente estoy trabajando entre seis y ocho piezas al mismo tiempo. Lo que hago por regla general es fundir aquí en España, meterlo todo en cajas y enviarlo a Colorado donde tengo un gran taller. Posteriormente allí lo trabajo y luego lo envío a las galerías.

¿Cómo han reaccionado los estadounidenses a su estilo?
Los estadounidenses son mucho más espontáneos cuando se trata de comprar arte. Siempre es divertido cuando la gente está entusiasmada con tu trabajo, ya que hace que todo el proceso sea divertido. La gente viene a una galería y si ve una obra y le gusta, la compra.
Te daré un magnífico ejemplo: el año pasado tuve un encargo privado para crear una escultura de un gran alce. Al principio lo presupuesté en $20,000 pero cuando el cliente vino a verlo le expliqué que, debido a que había pasado la mayor parte del verano trabajando en él, el precio tendría que ser $23,000.
Él vino a verme al taller y comenzó la conversación con "Mi esposa y yo estuvimos hablando sobre el precio... "
"Ya está...", pensé.
Luego continuó: "Y ambos decidimos ¡que no es suficiente! Usted ha invertido una increíble cantidad de trabajo. ¿Qué tal si le doy $30,000?"
¡Eso nunca lo ves en España!

ENG

Do you work on lots of pieces at the same time?
Yes, because the process is very slow. First, you have to make a mould and then send it to the foundry. It comes back filthy, covered in earth and junk, so you have to clean it all that off and then polish it and seal so it doesn't go off. In addition to that, at the moment I am mounting them on steel plates. It is not a continual process, which means that I am normally working on between six and eight pieces at the same time. What I normally do is cast here in Spain, stick it all in crates and ship it over to Colorado where I have a big workshop. I'll work on it there and then send it on to galleries

How have the Americans reacted to your style?
Americans are much more spontaneous when it comes to buying art. It's always fun when people are enthusiastic about your work as it makes the whole process fun. People will come to a gallery and if they see a piece and like it, they buy it.
I'll give you a great example. Last year I had a private commission to create a sculpture of a large moose. At first I quoted $20,000 but when the client came to see it I explained that, because I had spent most of the summer working on it, and the price would have be $23,000
He came to see me at the workshop and started the conversation with "My wife and I were talking about the price…"
"Here we go" I thought.
Then he went on "And we both decided that it just isn't enough! You have put in an incredible amount of work. What if I give you $30,000?"
You never see that in Spain!

Obviamente, la pandemia nos ha afectado a todos. ¿Cómo fue para ti como artista?
Para ser honesto, el confinamiento no ha sido muy inspirador, pero ha sido bastante bueno porque estás atrapado en el taller. También me he estado preparando para hacer una exposición en La Zagaleta. Hacer exposiciones es un duro trabajo. Si eres pintor, haces la obra, la enrollas y luego la metes en tu bolso. Cuando llegas a la galería, simplemente la sacas, la estiras y la colocas en la pared. Eso no es tan fácil con mi trabajo, ya que tiene que ser empaquetado y embalado – ¡y voy a cumplir 80 este año!

...
Puede que David cumpla los 80 este año, pero no muestra signos de desaceleración. Algunos proyectos actuales en curso en su apretada agenda incluyen una colaboración experimental con un artista estadounidense que combina sus figuras de vidrio con sus piezas de fundición.
Caminando por el taller de David, me muestra algunas de las esculturas en las que está trabajando, muchas de ellas paisajes fluviales afectados por el clima que ha erosionado los acantilados de arenisca de la frontera entre Colorado y Wyoming. Esparcidos aquí y allá hay otros trabajos en progreso, incluyendo cabezas de grulla y algunos esturiones de acero. “Todo es experimental” me dice David “pero como dije antes, tengo un período de atención muy corto, así que necesito algo para estimularme. Nada funciona a la misma velocidad, por lo que siempre estás trabajando en algo”.

Todas las creaciones de David están disponibles para ver y comprar en nuestra sala de exposición o en nuestro catálogo online.

ENG

Obviously, the pandemic has affected all of us. How was that for you as an artist?
To be honest, lockdown hasn’t been very inspiring, but it has been quite good because you get stuck into the workshop. I have also been preparing for a show at La Zagaleta. It is hard work doing shows. If you are a painter, you do the work, roll it up and then put it in your handbag. When you get to the gallery, you just take it out, have it stretched and put it up on the wall. That’s not so easy with my stuff as it has to be packed up and crated off – and I’m 80 later this year!

...
David may be 80 this year, but he shows no signs of slowing down. Other current projects underway in his busy schedule include an experimental collaboration with an American artist who combines her glass figures with his castings.
Walking around David’s workshop he shows me some of the sculptures that he is working on, many of them river landscapes influenced by the weather beaten the sandstone cliffs on the Colorado/Wyoming border. Scattered around are other works in progress, including crane heads and some steely sturgeon. “It is all experimental” David tells me “but as I said before, I have a very short attention span so I need something to stimulate me. Nothing runs at the same speed, so you are always working on something…”

All David’s creations are available to view and purchase either at the showroom or on our online catalogue.

www.david-marshall.org
MORE ABOUT DAVID MARSHALL

Los Canos

Elegant events.

EVENTO PRIVADOS, BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS

PRIVATE EVENTS, WEDDINGS, COMMUNIONS, CHRISTENINGS AND BIRTHDAYS

+34 **660850792**

loscanos2018@gmail.com
Avenida Los Canos
Pueblo Nuevo de Guadiaro
SAN ROQUE

Iluminación y composición, fotografía atemporal de...

Lighting and composition, timeless photography by...

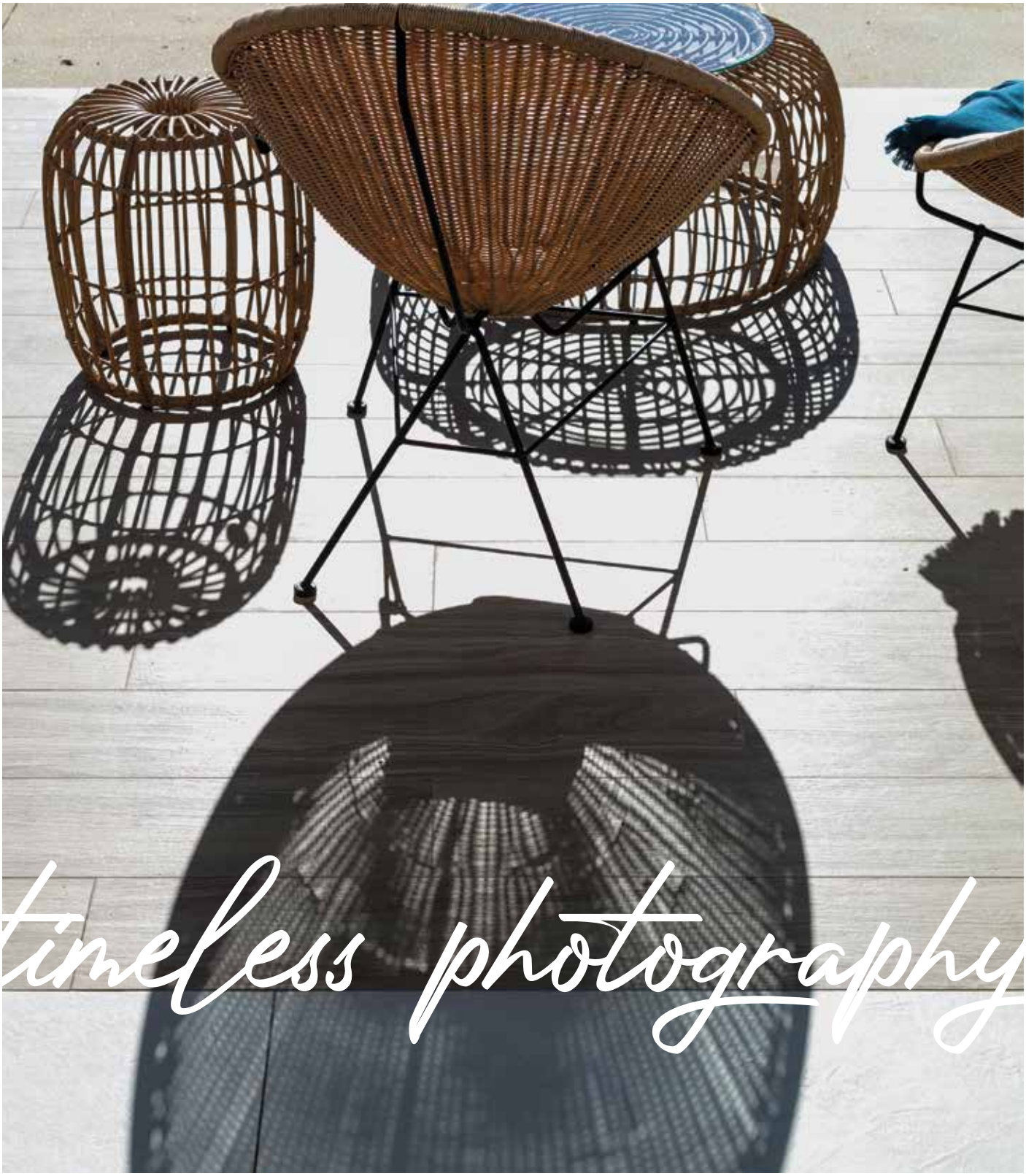
Kevin Horn

PHOTOGRAPHER

Llevo 20 años viviendo en la Costa, el tiempo pasa bastante rápido en un rincón del paraíso como éste. Trabajaba como fotógrafo comercial en un estudio en Manchester, planeé un viaje a España y me enamoré de ella a primera vista. Son muchas las razones para establecer el hogar propio aquí, una maravillosa calidad de vida y una enorme cantidad de oportunidades esperando a ser aprovechadas. He ganado mi prestigio trabajando con muchas revistas importantes y proporcionando un servicio selectivo para mantener un trabajo de alto nivel.

Mi tipo de fotografía ha sido siempre comercial, es decir, nada de niños, retratos o sesiones familiares. ¡Se ha dicho que tengo mucha empatía con los muebles! Por suerte mi esposa también es fotógrafa y le encanta la gente, así que somos una pareja perfecta. Me gustan las líneas, la simetría, la iluminación y la composición. Me gusta crear la mejor imagen de lo que tengo delante de mí. Es un reto y una situación de resolución de problemas que da como resultado una hermosa fotografía.
No es arte. Eso es algo distinto que yo no hago. Pero sí la perfección de la situación en el momento.

La comida, los interiores, los productos y la propiedad son los elementos en los que encuentro mi espacio. Patrón, textura y contorno. Forma y encuadre. Iluminación y composición. Éstas son las herramientas.


timeless photography

ENG

I have been living on the Coast for 20 years, time passes pretty quickly in a corner of paradise such as this. I was working as a commercial photographer in a studio in Manchester, planned a trip to Spain and fell in love with it at first sight. There are so many reasons to make your home here, a wonderful quality of life and a wealth of opportunities just waiting to be snapped up. I have made my name by working with many top glossy magazines and providing a selective service in order to maintain a high level of work.

My type of photography has always been commercial meaning no children, portraits or family sessions. It has been said I have a lot of empathy with furniture! Luckily my wife is also a photographer and she loves people so we are a perfect match. I like lines, symmetry, lighting and composition. I like to make the best image of whatever is in front of me. It's a challenge and a problem solving situation which results in a beautiful photograph. Not art. That's something else I don't do. But perfection of the situation in the moment.

Food, interiors, products and property are where I find my space. Pattern, texture, and shape. Form and framing. Lighting and composition. These are the tools.

www.khphotography.co.uk

MORE ABOUT KEVIN HORN

property specialists sl

Magnificent newly refurbished villa situated in the prestigous and sought after Kings and Queens area of Sotogrande.

REF- **SOTO 28**

SOTOGRANDE COSTA

We go the extra mile

6	5	693,68m²	2.541m²

FOR SALE

3.995.000€

Entre en esta magnífica villa recién reformada situada en la prestigiosa y solicitada zona Kings and Queens de Sotogrande. A sólo unos minutos a pie de la playa, restaurantes y el mundialmente conocido campo de golf Royal Sotogrande, esta hermosa y espaciosa propiedad ofrece una oportunidad única para el cliente exigente que busca una casa muy especial en esta privilegiada ubicación.

/Step into this magnificent newly refurbished villa situated in the prestigious and sought after Kings and Queens area of Sotogrande. Only a few minutes walking distance from the beach, restaurants and the world renowned Royal Sotogrande golf course. This beautiful and spacious property offers a unique opportunity to the discerning client searching for a very special home in this privileged location.

FOR SALE

2.625.000€

Beautiful Contemporary Andalucian Villa With Private Driveway.

CENTRAL SOTOGRANDE

6	6	683m²	3086m²

No busque más para encontrar su hogar definitivo y visite esta hermosa villa moderna Andaluza diseñada por un arquitecto local de primer nivel.

/Look no further to find your forever home and visit this beautiful modern Andalusian villa which has been designed by a top local architect.

REF- **SOTO 01**

ENTREVISTA
Macarena Alés

HISTORIADORA DEL ARTE, GESTORA CULTURAL Y DIRECTORA DE LA GALERÍA MUNICIPAL "MANOLO ALÉS".

Nacer y crecer en el seno de una familia con inquietudes culturales te hacer ver aspectos de la vida de una manera diferente, más abierta, más sensible, hace que te cuestiones tu realidad.

Los viajes familiares culturales y mi viaje interrail recorriendo Europa en la adolescencia, fueron sin saberlo el germen de un gusto inaplacable por la cultura. A mi vuelta estudiaría Historia del Arte y Adaptación pedagógica antes de volver a mi ciudad natal, La línea.

En 2001 comencé a trabajar en el Ayuntamiento de La Línea, Delegación de Cultura, a través de unos planes de empleo, donde ejercí como Conservadora de museo poniendo en valor la colección del ilustre pintor linense Jose Cruz Herrera. Tras casi un año de experiencia y tras el fallecimiento de mi padre, Manolo Alés pasé a convertirme en la Directora de la Galería Municipal con tan solo 26 años. He de decir que la falta de experiencia y tener que desenvolverme en un ambiente preferiblemente masculino no resultó tarea fácil, pero tenía un claro objetivo y era seguir manteniendo el listón cultural iniciado por mi padre, Manolo Alés y seguir haciendo de La Línea un referente cultural del Campo de Gibraltar.

ENG

Being born and growing up in a family with cultural concerns makes you see the aspects of life in a different way, more open, more sensitive, it makes you question your reality.

The cultural family journeys and my interrail trip around Europe in my teens, were unknowingly the seed of an unrelenting taste for culture. On my return, I would study Art History and Pedagogical Adaptation before coming back to my hometown, La Línea.

In 2001 I started working in the City Council of La Línea, Delegation of Culture, through employment plans, where I worked as a museum curator highlighting the collection of the eminent 'Linense' painter José Cruz Herrera. After almost a year of experience and after the death of my father, Manolo Alés, I became the Director of the Municipal Gallery when I was only 26 years old. I must say that the lack of experience and having to manage in a primarily male environment turned out not to be an easy task, but I had a clear objective and it was to continue to maintain the cultural standards initiated by my father, Manolo Alés and continue to make La Línea a cultural reference in the Campo de Gibraltar.

Trayectoria:
Casi dos décadas avalan mi profesionalidad al frente de la sala, años en los que he comisariado centenas de exposiciones, tanto locales como fuera de mi ciudad, en espacios públicos y privados, impartido talleres, conferencias, siendo jurado de concursos de pintura, etc.

Trabajar para y con el arte contemporáneo se ha convertido en una forma de vida. A veces es difícil separar lo profesional del disfrute personal, y en otras ocasiones se complementan. Trabajo para una institución pública, pero siempre he sentido la libertad y el apoyo a la hora de programar actividades y exposiciones, aunque casi siempre hay un déficit económico que nos condiciona algunos proyectos.

Galerista/exposiciones:
Mi manera de enfrentarme a mi trabajo ha ido evolucionando, la pasión y la constancia han sido mis principales herramientas desde un primer momento, las ganas de mejorar, innovar y aprender también.

La parte didáctica es un factor en el que que hago especial hincapié, de hecho, casi todas las exposiciones tienen una actividad enfocada a públicos de varias edades, creo que es fundamental, aún más teniendo en cuenta la situación geográfica en la que nos encontramos, en la que la cultura debe tener una valor relevante.

En este aspecto didáctico me ha servido mucho la experiencia de ser madre de dos niñas, ya adolescentes. Ellas han sido mi principal público infantil referente durante años, juntas hemos compartido y aprendido. Algo que siempre les he inculcado ha sido venir a todas las inauguraciones en la galería, también durante el montaje e incluso han tenido la suerte de compartir ratos con muchos de los artistas. Exposiciones aquí en la galería y muchos viajes, donde las tres nos enriquecemos de cultura y vivencias. Sí, se pinta. Es otra exposición con una finalidad didáctica de la que hemos hecha ya varias ediciones, en colaboración con los alumnos de la Escuela de Magisterio, es un proyecto colaborativo.

Regalarte. Es una de las colectivas anuales que más disfruto y por eso la quiero destacar. Más 10 ediciones se han celebrado y la principal finalidad de esta muestra es fomentar el coleccionismo y acercar el arte a todos los públicos. Desde siempre he tenido ese afán de compartir con los que me rodean mi pasión por el arte, a veces de manera errónea creo que todos son capaces de disfrutar ante una obra, una conversación en un estudio, una exposición, un viaje, etc. tanto como yo, pero con Regalarte hay diversidad de estilos y obras para el deleite de todos, y además, se pueden adquirir. Con los años hemos conseguido crear un grupo de coleccionistas y gente interesada en el arte.

ENG
Professional career:
Almost two decades endorsed my professionalism at the head of the gallery, years in which I have curated hundreds of exhibitions, both local and outside my city, in public and private spaces, given workshops, conferences, been a jury member of painting contests, etc.

Working for and with contemporary art has become a way of life. Sometimes it is difficult to separate the professional from the personal enjoyment, but on occasions they complement each other. I work for a public institution, but I have always felt the freedom and support when it comes to planning activities and exhibitions, although there is almost always an economic deficit that conditions some of our projects.

Gallery owner/exhibitions:
My way of facing my work has evolved, passion and perseverance have been my main tools from the beginning, the desire to improve, innovate and learn as well.

The didactic part is a factor in which I particularly emphasize, in fact, almost all exhibitions have an activity focused on audiences of various ages, I believe that it is essential, even more considering the geographical situation in which we are based, where culture must have a relevant value.

Regarding this educational aspect, the experience of being a mother of two girls, now teenagers, has been greatly useful for me. They have been my main referent child audience for years, together we have shared and learned. Something that I have always instilled in them has been to come to all the openings in the gallery, also during the installation, they have even been lucky to share times with many of the artists during exhibitions here in the gallery and many trips, where the three of us were enriched with culture and experiences. Yes, we paint. This is another exhibition with a didactic purpose of which we have already had several editions, in collaboration with the students of the Teacher Training College as a collaborative project.

Regalarte ('Give yourself a -an art- gift'). This is one of the annual collective exhibitions that I most enjoy and that's why I want to highlight it. More than 10 editions have been held and the main goal of this is to encourage collecting and to bring art to all audiences. I have always had this eagerness to share my passion for art with those around me, sometimes I mistakingly believe that everyone is capable of enjoying a work of art, a conversation in a studio, an exhibition, a trip, etc. as much as I do, but with Regalarte there is a diversity of styles for everyone to enjoy, and what's more, the works can be purchased. Over the years we have managed to create a group of collectors and people interested in art.

Anécdotas:
Atesoro infinitas experiencias en el mundo del arte desde exposiciones, encuentros con artistas, viajes por el mundo para visitar galerías, dar conferencias, impartir talleres, ferias de arte... hasta incluso ser modelo de artista en el reciente proyecto de Francis Benítez en la sala. Experiencias que me han hecho crecer como persona y profesional. No podría enumerar a todos los artistas ni todos los lugares. Especialmente con algunos artistas del Campo de Gibraltar he evolucionado de una manera casi paralela, convirtiéndose en una relación más allá de lo profesional, grandes amigos como Yeyo Argüez y Sylvain Marc me han apoyado y acompañado durante mi trayectoria. Somos afortunados de estar en esta zona donde se genera tanta cultura en todas las disciplinas plásticas y yo me siento especialmente afortunada de tener a la mayoría como amigos Pepe Cano, Paco Conti, Javier Plata, Carolina Santos, Gema Larios, Alan Pérez, Fátima Conesa, Marga Guinea, etc.

ENG
Anecdotes:
I treasure infinite experiences in the world of art from exhibitions, meetings with artists, trips around the world to visit galleries, give lectures, give workshops, art fairs... to even being an artist's model in Francis Benitez´s recent project at the hall. Experiences that have made me grow as a person and as a professional. I could not number all the artists or all the places. Especially with some artists of Campo de Gibraltar I have evolved in an almost parallel way, forming relationships beyond the professional, great friends like Yeyo Argüez and Sylvain Marc have supported and accompanied me during my career. We are lucky to be in this area where so much culture is generated in all artistic disciplines and I feel specially fortunate to have most of them as friends, Pepe Cano, Paco Conti, Javier Plata, Carolina Santos, Gema Larios, Alan Pérez, Fátima Conesa, Marga Guinea, etc.

MORE ABOUT
GALERÍA MANOLO ALÉS

Macarena de antes y ahora:
Hoy me siento una persona desarrollada y fuerte profesionalmente, este tipo de entrevistas ayudan a revisar todo el trabajo realizado y a veces hasta sorprende de manera muy positiva y es muy gratificante. Considero que seguimos siendo un referente dentro del panorama artístico contemporáneo en la comarca, un escaparate para nuevos artistas de la zona y una estación de término de muchos otros. Me siento muy arropada por muchas personas del sector. Siempre ha existido buena conexión y colaboración tanto con instituciones, como centros privados y autónomos del sector y, por supuesto, artistas.
En el último año la Casa de la Cultura y la galería municipal "Manolo Alés" han mejorado su aspecto exterior, se han abierto dos grandes ventanales en la sala de exposiciones otorgándole un aspecto moderno y contemporáneo. Es un centro cultural vivo, con distintos talleres, exposiciones temporales e importantes fondos de arte contemporáneo en pleno centro de la ciudad.

ENG
Macarena before and now:
Today I consider myself a professionally developed and strong person, this kind of interview helps to review all the work done and sometimes even surprises oneself in a positive and rewarding way. I regard our Gallery to continue to be a paragon within the contemporary art scene in the region, a showcase for new artists from the area and a stepping stone for many others. I feel very supported by many people in the sector. There has always been a good connection and collaboration with institutions, as well as with private centres and freelancers of the sector and, of course, with artists.
In the last year the "Casa De La Cultura" and the municipal gallery "Manolo Alés" have improved their external appearance, two new large windows in the exhibition hall give it a modern and contemporary look. It is a lively cultural centre, with different workshops, temporary exhibitions and important collections of contemporary art in the heart of the city.

HILMAR GERSIE

PROJECT MANAGERS AND BUILDERS

SERVICES

CUSTOM PROJECTS

MAINTANCE & SERVICES

Contact us

Plaza Mayor s/n - Pueblo Nuevo de Guadiaro - Cádiz

hilmar@hg-construcciones.com

+34 696 756 468

www.hg-construcciones.com

BUILDING *with care*

ATOZ
CUSTOMPROJECTS

NEW BUILDINGS & RENOVATIONS

PASSIVE HOUSE

Why choose us

We are a long established project managing and building company situated next to Sotogrande on the Costa del Sol in Spain offering to accompany you right from the start when there is only a plot and the wish to build a house.

The Company was founded and still is managed by a German Diplomated Civil Engineer who has a long experience of building in Spain and therefore can adapt the local circumstances to the needs of especially foreign clients.

We are a team of Spanish and English/German speaking professionals. We control the quality, time and cost with our qualified technical team and supervise every building step.

With the experience of countless trouble solving procedures we know how to avoid problems that might be occur due to the traditional Spanish way of building.

We want our clients to enjoy their long-term investment by working towards a good coordination of all participants in the building process. We aim our customers to be able to proudly inform their friends and contacts that their construction project is being planned, carried out, supervised and maintained by Hilmar Gersie Construcciones y Servicios SL.

Also we are experts in the execution of homes with a high energy efficiency, what is increasingly being imposed by environmental laws.

Don't hesitate to get in touch with us and we give you a free valuation and quotation. If you need a tailor made building project, a small or mayor refurbishment done, or need any kind of help related with your property, our multi-service team will assist you.

Alexis de Vilar

Nacido en Barcelona en 1948, Alexis de Vilar es escritor, fotógrafo y explorador, ha pasado casi 50 años fotografiando culturas lejanas y luchando para salvar a esos pueblos mal llamados «primitivos» y a su hábitat natural del avance de la sociedad industrial.
Ha escrito varias novelas, ensayos, libros de viaje e innumerables artículos de prensa que se han publicado en algunos de los mejores periódicos y revistas en Europa, África y Estados Unidos. Como fotógrafo su obra es objeto de exposiciones individuales en galerías de arte y museos de África, Asia y América.
En este contexto es reconfortante encontrar a un fotógrafo como Alexis de Vilar que nos hace compartir su sueño. Este paraíso estaría realmente perdido si sus fotografías no fueran la mejor manera de convertirlo en nuestra herencia.

www.alexisdevilar.eu

MORE ABOUT ALEXIS DE VILAR

ENG

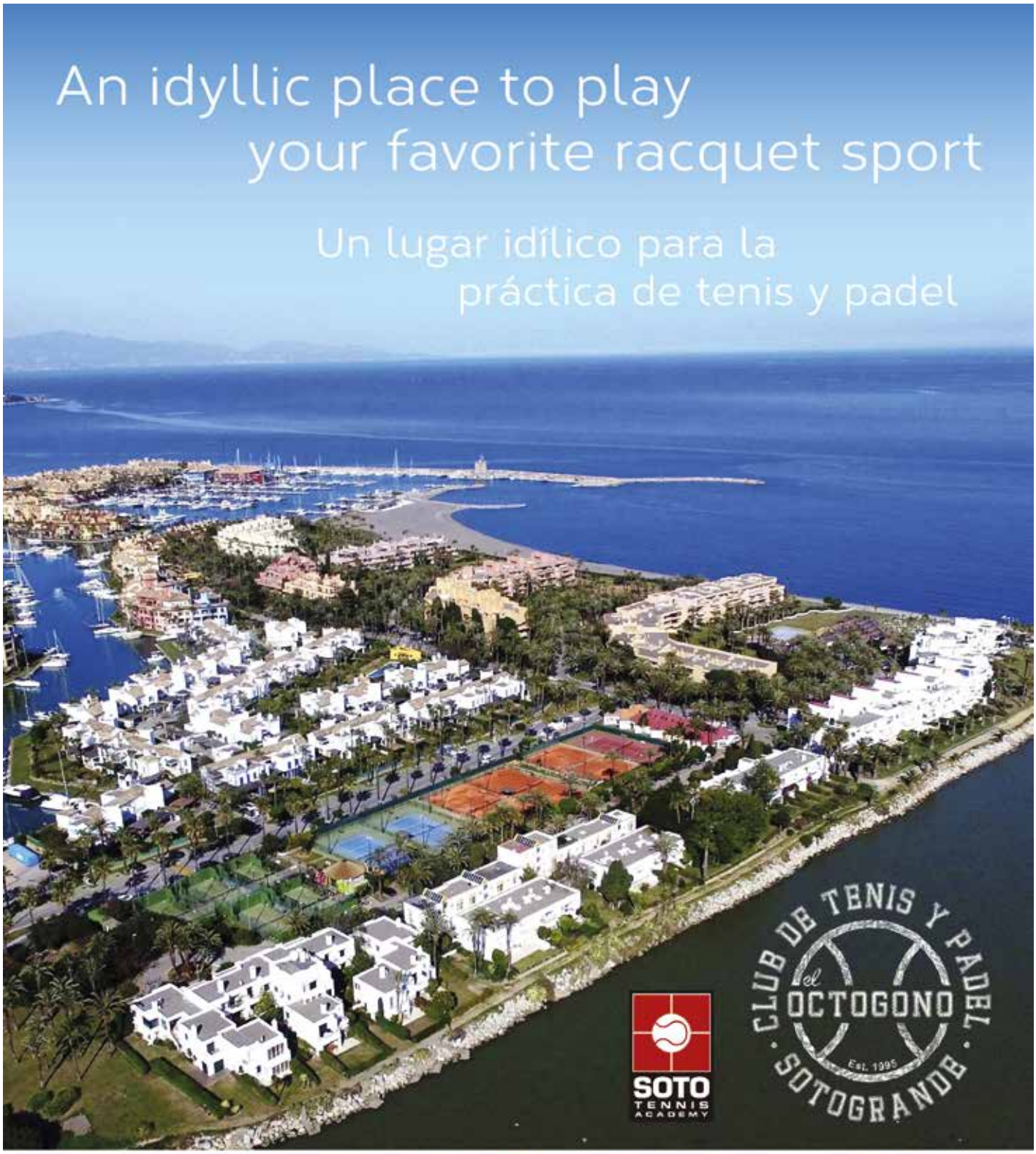
Born in Barcelona 1948, Alexis de Vilar is a writer, photographer and explorer. He has spent almost 50 years photographing distant cultures fighting to save those far off places from being mistaken for "primitive" as well as helping their natural habitat to endure the advance of industrial society.
He has written a number of novels, essays, travel journals and countless articles which have been published in some of the most prestigious newspapers and magazines throughout Europe, Africa and America.
As a photographer his work has been shown in solo exhibitions, art galleries and museums in Africa, Asia and America. In this context it is reassuring to find a photographer like Alexis de Vilar who makes us share his dream. This Paradise would be truly lost if his photographs weren't the finest way to make it our heritage.

ART EXHIBITION AT

DARCH [& CO]

DESIGN STUDIO

FROM AUGUST 2021



Puerto Sotogrande

T: 956 615 683 · 659 453 444 · 677 589 895

clubdeteniseloctogono@hotmail.com | www.tennissotogrande.com

Gill Welland

Mi deseo de representar el color y la textura es evidente en toda mi obra, ya sea en un retrato, paisaje o trabajo abstracto, ellos son tan importantes para mí como la forma. Sé querealmente he acabado un cuadro cuando siento que he agotado el viaje emocional y que ha llegado a un final natural. Es una auténtica relación.

Estudié ilustración en la Epsom School of Art & Design de Surrey, conocida ahora como The Surrey Institute of Art & Design, y a lo largo de mi carrera he trabajado en muchos puestos creativos, desde la enseñanza del arte hasta el diseño de interiores. Empecé a trabajar como ilustradora independiente en Londres a principios de los 90 mientras vivía en Camden Town, una época emocionante para la moda, la música y las artes. Siempre me ha apasionado la pintura y he vendido internacionalmente, exponiendo mi trabajo en muchos lugares a lo largo de los años. Recientemente he decidido dedicarme a la pintura a tiempo completo, estoy emocionada por ver a dónde me lleva este viaje. Me inspira el arte figurativo, adoro los retratos y el trabajo abstracto con marcas fuertes y atrevidas, colores y texturas vívidos. Jugar con estos elementos es una técnica mixta que ha inspirado mis pinturas más recientemente.

- **Alto Premio de Reconocimiento – Concurso internacional de arte de Gibraltar 2019.**
Ganador Absoluto 2008- Concurso de Arte del festival de primavera de Gibraltar.
- **Exposiciones en la Asociación de Bellas Artes de Gibraltar.**
- **Representado y expuesto en varias galerías de arte de Berkshire.**

www.gillwpaintings.com

MORE ABOUT GILL WELLAND

ENG

My desire to portray colour and texture is evident in all my work, whether it is in a portrait, landscape or abstract it is just as important to me as the form. I know when I have truly finished a painting when I feel I have exhausted the emotional journey and it has come to anatural end. It is a true relationship.

I studied illustration at Epsom School of Art & Design in Surrey, now known as The Surrey Institute of Art and Design, and throughout my career I have worked in many creative roles from art teaching to interior design. I first started freelance Illustrative work in London in the early '90s whilst living in Camden Town, which was an exciting time for fashion, music and the arts. I have always been passionate about painting and have sold internationally, exhibited my work in many locations over the years. I recently decided to pursue painting full time, I am excited to see where this journey takes me. I am inspired by figurative art, adore portraits and abstract work with bold strong mark-making, vivid colours and textures. It is playing with these elements in a mixed medium that has inspired my paintings more recently.

- ***Highly commended award -2019 Gibraltar International art competition***
- ***Overall Winner 2008- Gibraltar Spring festival art competition***
- ***Exhibitions within Gibraltar fine arts association***
- ***Represented and shown in various Berkshire art galleries.***

Haynes & Desirée Varó

Más que un libro infantil... LIBERI BOOK es una guía contra el abuso infantil.

Liberi Book aparentemente solo cuenta la historia de tres niños en el escenario de SOTOGRANDE en un verano cualquiera. Pero realmente esa historia es la herramienta para aprender mediante el juego, mientras que a los padres les servirá de guía para detectar a tiempo un problema latente y evitar abusos, bulling o conductas inapropiadas.
Creado para niños de entre 4 y 8 años, combina la lectura, el aprendizaje, el juego, el análisis y la prevención de problemas de abuso infantil permitiendo ver la capacidad que cada niño tiene para relacionarse.
Según las estadísticas, el 70% de los abusos proceden del entorno cercano, la temática de la obra no solo resulta útil sino necesaria. A los niños les cuesta expresar sus emociones más profundas como vergüenza o frustación y los padres muchas veces no son conscientes de lo que su hijo siente o puede estar viviendo.
Este escenario de comunicación se facilita con este libro-juego, en el que además de la historia para leer a los pequeños se encuentra una guía para los padres donde aprender a interpretar las respuestas de sus hijos y tener unguía base de actuación al respecto. LIBERI BOOK es una herramienta necesaria para que los niños sepan qué comportamientos no deben tolerar y cómo comunicarlo a sus padres.
Editado por LIBROS INDIE ya está disponible en venta física y online (en plataformas como AMAZON, La Casa del Libro...)

Los beneficios de las ventas serán donados a la asociación de la lucha contra el abuso infantil.

Comprar online

LIBERI BOOK

ENG

More than a children's book... LIBERI BOOK is a guide against child abuse.

Liberi Book appears to only tell the story of three childrenset in SOTOGRANDE in any given summer. But this story is really a tool with which to learn through play, and a guide for parentsto help detect a latent problem in time and so avoid abuse, bullying or inappropriate behaviour.
Created for children between the ages of 4 and 8 years old, it combines reading, learning, playing, providing an analysis and hence leads to the prevention of child abuse problems, allowing and giving an insight of how each child interacts.
According to statistics, 70% of abuse comes from a familiar environment, the subject matter of this book s not only useful but necessary. Children find it difficult to express their deepest emotions such as shame or frustration and parents are often unaware of what their child may be feeling or experiencing.
This communication scenario is made easy with this "game-book", in which, apart from a story to read to the little ones, there is a guide for parents to learn how to interpret their children's responses and have a basic guide on how to take action in this aspect. LIBERI BOOK is a necessary tool for children to know what behaviour they should not tolerate and how to communicate this knowledge to their parents.
Edited by INDIE BOOKS it is now available for sale physically and online (on platforms such as AMAZON, La Casa del Libro...)

Profits from the sales of this book will be donated to the association for the fight against child abuse.

Sarah Arnott

Sarah Arnott es una consultora independiente en el negocio del Cine y la Televisión que vive en Sotogrande. Trabaja como Directora en Zero Gravity (creadores de Ozark, Honest Thief y The Accountant). El día a día de su tarea consiste en representar a clientes guionistas y directores – así como ayudar a ofertar y producir su trabajo. Comenzó su carrera en la industria del cine y la televisión hace más de veinte años con Icon Productions de Mel Gibson y Bruce Davey (What
Women Want, Spice World, Kevin & Perry Go Large), donde desempeñó el puesto de Directora de Desarrollo en el Reino Unido antes de pasar a supervisar las adquisiciones para los principales financiadores de películas, Odyssey Entertainment (Phantom of the Opera, Then She Found Me, Sex & Drugs & Rock & Roll, Postman Pat), The Works and Goldcrest; y el productor del documental Bobby sobre el futbolista inglés Bobby Moore. Forma parte asimismo de Wheelhouse Media – una empresa conjunta con sede en Gibraltar que produce series documentales para la televisión. "La primera vez que vine a Sotogrande fue a través de viajes de negocios a Gibraltar y pensé que sería un lugar maravilloso para vivir y trabajar – además de tener un clima espléndido durante todo el año y un entorno precioso, la banda ancha superrápida me permitía conectarme a nivel mundial. Ha sido perfecto también durante el confinamiento. Sotogrande tiene igualmente la ventaja añadida del SIS – un fantástico colegio internacional con un gran sentido de comunidad".

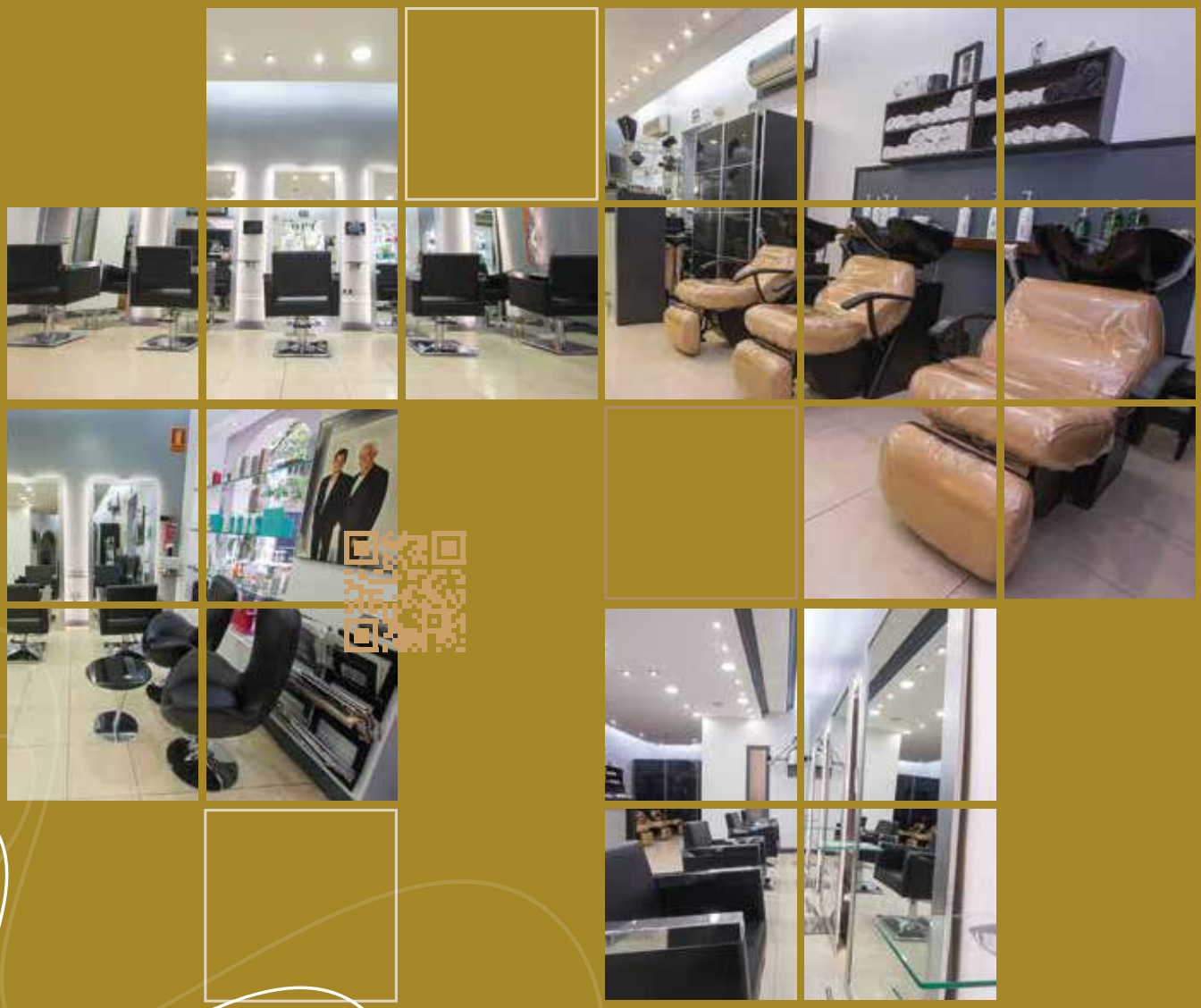
IMDB

SARAH ARNOTT

ENG

Sarah Arnott is an independent consultant in the film & TV business living in Sotogrande. She works as a Manager with Zero Gravity (creators of Ozark, Honest Thief and The Accountant). The day-to-day business involves representing writer and director clients - as well as helping to package and produce their work. She began her career in the film and television industry more than twenty years ago at Mel Gibson and Bruce Davey's Icon Productions (What Women Want, Spice World, Kevin & Perry Go Large) where she served as Head of UK Development before going on to oversee acquisitions for major film financiers, Odyssey Entertainment (Phantom of the Opera, Then She Found Me, Sex & Drugs & Rock & Roll, Postman Pat), The Works and Goldcrest; and producer of feature documentary Bobby about English footballer, Bobby Moore. She also is part of Wheelhouse Media - a Gibraltar based joint venture company producing documentary TV series. "I first came to Sotogrande via business trips to Gibraltar and thought it would be a wonderful place to live and work - as well as glorious year-round weather & beautiful surroundings, the super fast broadband meant I could connect globally. It's been seamless during lockdown too. Sotogrande also has the added bonus of SIS - a fantastic international school with a great community spirit".

Romain Dominique Hair Salon is a wellness center in **Kings and Queens Sotogrande**.



CC PANIAGUA, 21-22 **SOTOGRANDE** +34 **956 695 352**

Beran Parry

Un profundo conocimiento y una reconocida experiencia constituyen las sólidas bases operativas de Beran Parry Ph.D. Su carrera profesional ha sido reconocida internacionalmente como Doctora en Medicina Natural, Terapeuta Nutricional Certificada, Consultora Cualificada Superior en Pérdida de Peso y Maestra Terapeuta Certificada en EFT y Reiki.

Beran es una de las autoras más vendidas en Amazon con más de 40 libros sobre nutrición, incluyendo 25 superventas, y es además una de las más destacadas naturópatas, nutricionistas y expertas en bienestar en su campo.

Beran practica también la medicina funcional nutricional, habiendo estudiado incialmente en la Universidad de Medicina Funcional de Carolina del Sur (EEUU) y realizado practicas durante varios años con la prestigiosa profesora de medicina funcional, Dra. Anne Lannoye.

Como célebre autoridad que realiza consultas y da conferencias en todo el mundo, Beran aplica sus conocimientos enciclopédicos y su asombrosa percepción para analizar el trasfondo y las causas subyacentes de todos los problemas de salud, y a continuación diseña estrategias de recuperación de la salud y pérdida de peso individualizadas y totalmente efectivas para producir los resultados deseados.

Basándose en una amplia gama de habilidades profesionales y en las últimas investigaciones científicas, utiliza una combinación estrategias dinámicas de longevidad y control de peso, tales como los datos más avanzados de la ciencia nutricional y los estudios de medicina natural revisados por expertos, con el fin de ofrecer las mejores opciones para un bienestar integral y una salud robusta y natural.

Su misión es ser una fuerza positiva para la longevidad en el mundo de la salud y el bienestar óptimos. Sus consultorios se encuentran en Gibraltar, Sotogrande, Marbella y próximamente en Las Vegas, Chicago y Malibú.

ENG

Profound knowledge and recognised expertise are the solid operational foundations for Beran Parry Ph.D.
Her professional career has become internationally recognized as a Doctor of Natural Medicine, a Certified Nutritional Therapist, Qualified Advanced Weight Loss Consultant and Certified EFT and Reiki Master Therapist.

Beran is a bestselling Amazon author of over 40 nutrition books including 25 bestsellers and one of the foremost natural doctors, nutritionists and wellbeing experts in her field.

Beran also practices functional medicine nutrition having initially studied at the Functional Medicine University in South Carolina USA and interned for several years with the renowned functional medicine professor, Dr. Anne Lannoye.

As a celebrated authority who consults and lectures around the world, Beran applies her encyclopaedic knowledge and astonishing perception to analyse the background and underlying causes of all health conditions and then designs individualised and totally effective health recovery and weight loss strategies to produce the desired results.

Drawing on a wide range of professional skills and the latest scientific research, she uses a combination of dynamic longevity and weight control strategies such as cutting edge nutritional science data and natural medicine peer reviewed studies to offer the best options for all-round wellbeing and robust, natural health.

Her mission is to be a positive force for longevity in the world of optimum health and wellbeing. Her consulting rooms are in Gibraltar, Sotogrande, Marbella and coming soon in Las Vegas, Chicago and Malibu.

VISITA LA WEB */ VISIT THE WEBSITE*

www.beranparry.com
www.gen-xhealth.com

Genevieve Pantin

Mujer fuerte y decidida que ha viajado por todas partes para encontrar su propósito en la vida y finalmente su tribu de leales, Genevieve Pantin es una terapeuta existencial y de trauma además de una antropóloga con más 20 años de experiencia y la autora de A Lioness Heart Find Your Purpose Find Your Path.

Ha trabajado también como modelo, bailarina, antropóloga Corporativa y profesional de RRHH. Sus experiencias como terapeuta y sus encuentros con personas de todo el mundo le han permitido elaborar una guía para mujeres que aborda numerosos temas como el trauma, el abuso, la vida insatisfecha, la presión de las redes sociales sobre nuestra autoestima, así como la salud y el bienestar. Sus relatos de las vidas de otras personas y de la suya propia ilustran un camino que muestra a la autora siendo trasplantada desde su Trinidad natal en el Caribe, donde viaja al Reino Unido y recorre todos los continentes, hasta su vida actual entre Dubai y España. Sus sesiones con mujeres y sus historias reflejan su capacidad para empatizar y animar a las mujeres a desarrollar su propia fuerza a través de las experiencias de las demás, junto al autocuidado mediante el uso de recetas holísticas, la mediación y el asesoramiento fundamentado.

Genevieve expresa su amor por la belleza de España y esta región especial, "El telón de fondo de Mar y Montaña de Sotogrande es enormemente inspirador y atractivo, resulta obvio por qué ha atraído a una vibrante comunidad deportiva y artística y estoy agradecida por formar parte de este paisaje" Genevieve añade muy elocuentemente, "Sotogrande te enseña el equilibrio y te transporta a lo que es realmente importante en la vida, como el aire libre, los amigos, la buena comida, la pasión y el viaje."

A Lioness Heart Find Your Purpose Find Your Path is available on Amazon, Barnes & Noble and selected shops around Sotogrande

ENG

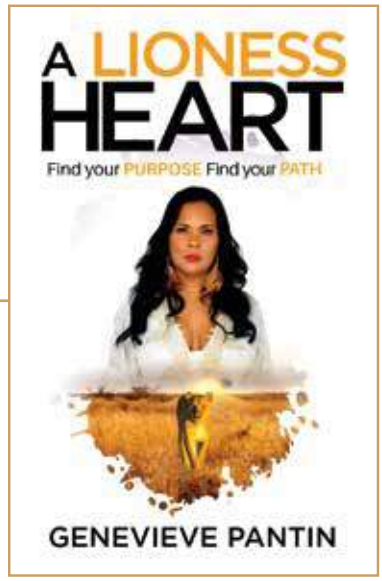
A strong, determined woman who journeyed far & wide to find her purpose in life and eventually her loyal tribe, Genevieve Pantin is an existential and trauma therapist and an anthropologist with more than 20 years of experience and the author of A Lioness Heart Find your Purpose Find your path. She has also worked as a model, dancer, Corporate anthropologist and HR Professional.

Her experiences as a therapist and encounters with people around the world have enabled her to craft a guide for women that touches on the many issues such as trauma, abuse, living an unfulfilled life, the pressure of social media on our self-esteem and health and wellbeing. Her accounts of other's and her own life stories highlight a path that shows the author being transplanted from her native Trinidad in the Caribbean, where she travels to the UK and spans all continents, to her present life between Dubai and Spain. Her sessions with women and their stories capture her ability to empathise and encourage women to build strength through the experiences of others along with self-care by using holistic recipes, mediation and grounded advice.

Genevieve expresses her love for the beauty of Spain and this special region, "The Mar y Montania backdrop of Sotogrande is hugely inspiring and enticing, it is obvious why it has attracted a vibrant sporting and artistic community and I am grateful to be part of this landscape" Genevieve goes on to say very eloquently, "Sotogrande teaches you balance, and it transports you to what is really important in life like fresh air, friends, good food, passion and the journey."

"A Lioness Heart Find Your Purpose Path" está disponible en Amazon, Barnes & Noble y en algunas tiendas selectas de Sotogrande.

VER EL LIBRO
/ GO TO THE BOOK



Eloisa Díaz

Eloísa Díaz (Madrid, 1986) es escritora y abogada. Creció en Marbella, estudió derecho en la Sorbona en París, y completó su Máster de Escritura Creativa en la Universidad de Columbia. Repentance es su primera novela, y la escribió en inglés.

REPENTANCE

Buenos Aires, 1981.
En Argentina hay una dictadura militar brutal. Por su trabajo, el Inspector Joaquín Alzada está expuesto a las muchas realidades de la vida bajo un régimen represivo: gente desesperada, gente aterrorizada y, lo más grave, gente desaparecida. Él prefiere permanecer al margen de la política y disfrutar, en la medida de lo posible, de una vida tranquila junto a su mujer Paula. Pero cuando su hermano revolucionario Jorge es desaparecido, nada detendrá al inspector.

Veinte años más tarde…
El país está sumido en otra crisis económica devastadora y las revueltas crecen en las calles de Buenos Aires. Esta vez, Alzada tiene claro que no quiere inmiscuirse y espera pacientemente a poder jubilarse. Pero cuando un cadáver aparece en un contenedor detrás de la morgue y una mujer de las familias más poderosas de la ciudad desaparece, Alzada se ve forzado a afrontar su propia implicación en uno de los periodos más oscuros de la historia argentina – una época de horror colectivo y tragedia personal.

Alternando entre dos momentos clave de la vida de un hombre y su país, Repentance es una novela negra diferente, en la que seguimos a un personaje inolvidable en su búsqueda por resolver un caso que representa un recuerdo doloroso de todo lo que ha perdido y una última oportunidad para redimirse.

Eloísa Díaz (Madrid, 1986) is writer and lawyer. She grew up in Marbella before studying Law at Pantheon-Sorbonne University in Paris, then completing her MFA in Creative Writing from Columbia University. Repentance, which she wrote in English, is her debut novel.

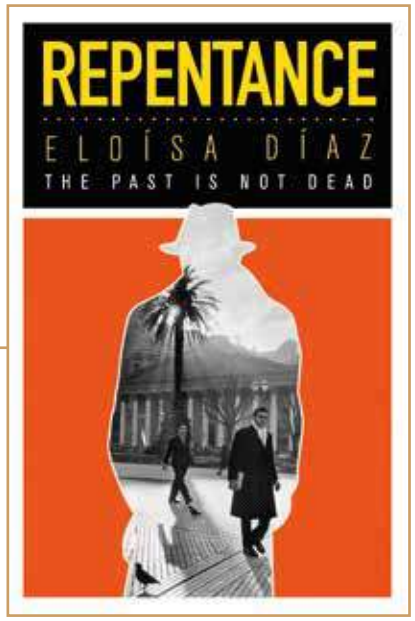
REPENTANCE

Buenos Aires, 1981.
Argentina is in the grip of a brutal military dictatorship. Inspector Joaquín Alzada's work in the Buenos Aires police force exposes him to the many realities of life under a repressive regime: desperate people, terrified people and – worst of all – missing people. Personally, he prefers to stay out of politics, enjoying a simple life with his wife Paula. But when his revolutionary brother Jorge is disappeared, Alzada will stop at nothing to rescue him.

Twenty years later…
The country is in the midst of yet another devastating economic crisis and riots are building in the streets of Buenos Aires. This time Alzada is determined to keep his head down and wait patiently for the day he can finally retire. But when a dead body lands in a skip behind the morgue and a woman from one of the city's wealthiest families goes missing, Alzada is forced to confront his own involvement in one of the darkest periods in Argentinian history – a time of collective horror and personal tragedy.

Alternating between two key moments in the life of a man and his country, Repentance is a noir with a difference, featuring an unforgettable character on a quest to solve a case that offers both a painful reminder of all he has lost and a last chance at redemption.

ELOISA DÍAZ
> AMAZON



La Pala

Pizzeria | Bar | Restaurante

Auténticas pizzas italianas al horno de leña

Restaurante familiar, con menú infantil

Todos los deportes transmitidos en vivo

@lapalasotogrande

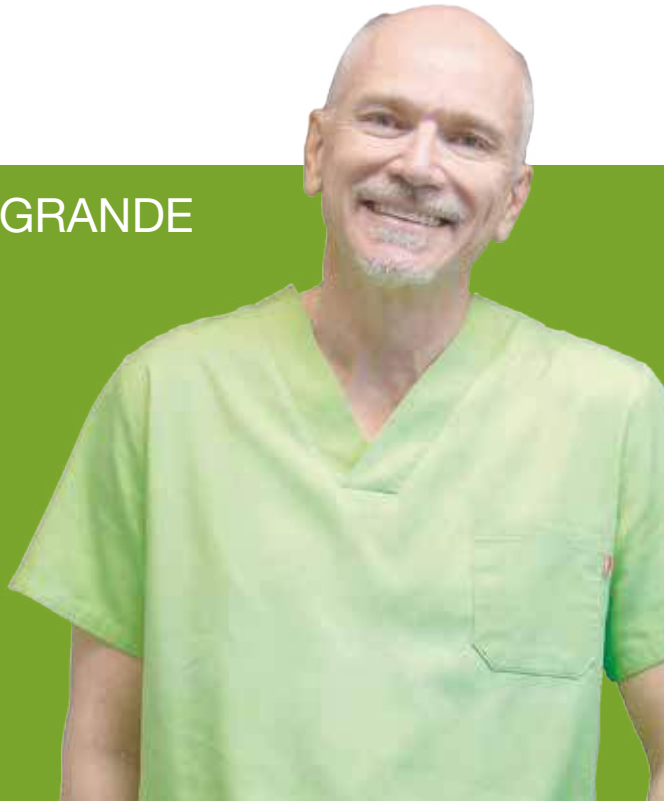
@la_pala_pizzeria

Reservas: (+34) 956 790 390

The DENTISTS
When Quality Matters

Since 2005 in Sotogrande

YOUR FAMILY DENTIST IN SOTOGRANDE



American Academy of Cosmetic Dentistry
SUSTAINING MEMBER

Dr. Anders Friman
Doctor of Dental Surgery
UMEÅ University Sweden

GALERIAS PANIAGUA - SOTOGRANDE - 956 795 273
www.dentistsotogrande.com

ARK
ARCHITECTS
We Create Experiences
T. (+34) 629 965 014
info@ark-arquitectos.com
MARBELLA | SOTOGRANDE
MADRID | MIAMI
www.ark-architects.com